

LA CARTA A LOS HEBREOS

Dios ha hablado por medio de su Hijo

¹ Ya má yabbu, cu tiempo cu xí tjogui, car Tzi Ta jítzi bi mudi bi nzoh cu cjhni israelita pa di xijmu to guegue cja co ja i ncja cár hmuy. Bbu nguá tloh cu cjea, mbá nzoh quí jmandadero cu mí pejpi guegue. Már ngu cu manera mír ujti quí jmandadero pa drí meyajü guegue. Cja guegue-cu, pé mí xih cu pe dda cjhni ja drí hñemejü ca Ocja. Gue cu ndom titajü cu mí ttzofu ncjapü.

² Gá ngax ya, xí nzøh car tiempo ca xquí mben ca Ocja pa di ujtiguijü rá zö ja i ncja guegue. Nuya, xí nguadi xí xijquijü rá zö ja i ncja, como xpá mejni hua jar jöy ca mero ár Tzi Ttu, gue car Jesucristo. Guegue-ca bi dyøti nür mundo co göhtjo yu i bbuy. Bi mföxihui cár Tzi Ta, bi dyøtihui göhtjo. Ba eh car pa bbu xta ndöjti jár dyε car Cristo nür mundo cja co göhtjo yu i cja, pa da mandado hua-ca.

³ Guegue cár Tzi Ttu ca Ocja i ujtiguijü ja i ncja car Tzi Ta jítzi. Cár hmuy guegue i jñejtihui cár hmuy ca Ocja. Rá ndo nzedi cja nxøgue rá zö. Guegue car Jesucristo i ungui nzajqui göhtjo yu i bbuy, cja i ungui ár ttzedi pa da segue da hmuy. Bi cja ur cjhni, bú cajcua jar jöy, cja bbu mí du car Tzi Jesús, göhtjo ca rá nttzo ca xí dyøti yu cjhni hua jar jöy, guegue bi guti. Bbu ya xquí guadi xquí guti ca xtá øtijü, bi jña ür jña, pé gá ma jar jítzi, guí mih pu jár jogui dyε ca Ocja, cja nuya i mföxihui cár jmandado cár Tzi Ta.

El Hijo de Dios es superior a los ángeles

⁴ Más rá j̄itzi cár cargo car Jesucristo ni ndra ngue cár cargo c̄u ángele, como guegue mero úr Ttu ca Ocja, cja nuc̄u, í m̄efitjo-cá.

⁵ Car Tzi Ta j̄itzi jin gá xifi úr Ttu tema ángele. Nu car Jesucristo, bi xifi úr Ttu-ca. Guehca i mam p̄u jar Escritura, p̄u jab̄u i ina:

Nuque, um Ttuqui;

Nuya, xtú ddahqui quer nzajqui, pa da f̄adi to quer Ta.

Guejtjo i bb̄uh pé hnar tzi parte p̄u jab̄u i ña ca Ocja digue ca hnaa ca du pejni hua jar j̄öy. I ina:

Nugö, dúr tagui-ca,

Cja guegue-ca d̄um Ttu.

⁶ Hnaatjo úr Ttu mí hñih car Tzi Ta j̄itzi, cja bb̄u mbú pejni hua jar mundo, bi mandado di t̄tihtzibi, ina:

Göhtjo ȳu ángele ȳu i sirvegui da ndanej̄u cam Tzi Ttuö.

⁷ Digue c̄u ángele, guejtjo i mam p̄u jar Escritura ja i ncja-c̄u. I mā ncjahua:

Bb̄u da ne car Tzi Ta j̄itzi, da cjajpi da cja ur ndaji quí ángele,

O guejtjo da cjajpi da cja ur tzibi, pa da dyøhtibij̄u cár jmandado.

(Tz̄adi, bb̄u ya xí nguadi xí dyøhtibij̄u cár jmandado, nubb̄u, da t̄jeh cár nzajqui-c̄u.)

⁸ Nu cár Tzi Ttu ca Ocja, jin da t̄jeh cár nzajqui-ca. Car Tzi Ta j̄itzi i nzofo ncjahua jar Escritura:

Nuquiguε, gúr Cjaa, guí mandado göhtjo ȳu cjeya.

Guí øti jujticia, cja jin da t̄jeh quer cargo, göhtjo ur tiempo.

⁹ Guí föx c̄u to i øti ca ncjuani,

Cja guí castiga c_u to i øti ca rá nttzo.
 Guejtjo guí izquigö, dúr Cjaa, cja como grí ntzöhui
 pa gui mandado, xtú ixquigüe gá rey.
 Da ndo mpöh quir hñohui, pe nuque, más gui ndo
 mpöjtsjegüe, como más rá jítzi quer cargo.

Ncjan_u ga man car tzi salmo.

¹⁰ Guejtjo i bb_u pé hnar tzi parte jar Escritura ca i
 ma ja i ncja cár hm_uy cár Tt_u ca Ocja. I ma ncjaha:
 Nuque, _um Tzi Jmuquije, bb_u jí bbe mí bb_uj nar jöy,
 gú cjajpi bi hñøte.

Gú dyøti nar jítzi co ni quir tzi dyegüe.

¹¹ Nar jítzi co nar jöy da tjegue, pe nuquigüe, ni
 jab_u grí tjegue.

Nar jöy hnej nar jítzi da bbedi, ncja ngu hnar dajtu
 ca ya xí mpuni.

¹² Gui ma gui c_uhtzi-y_u, ncja ngu bb_u to i pantzi
 hnar dajtu pa da mehtzi,

Cja diguebb_u ya, pé gui dyøte ddadyo-y_u.

Pe nuquigüe, nunca gui ntita, cja jin da tjuh quer
 nzajqui göhtjo _ur tiempo.

Ncjan_u gá tsjih cár Tt_u ca Ocja.

¹³ Cja pé xí man ca Ocja p_u jar Escritura, xí xih cár
 Tt_u:

Bú ej ya, gui mijcua jam jogui dye, gu mandadohui,
 Cja nugö, gu tapi quir contra, xtá cjajpigö du
 eua pa da ndandiñajmuju jer tzi hua, da
 ndanequiju.

Jin tema ángele bi tsjifi di mföxihui cár jmandado
 ca Ocja. Jøndi cár Tt_u ca Ocja bi tsjifi ncjaha.

¹⁴ Como í mefitjo ca Ocja c_u ángele, car Tzi Ta jítzi i
 c_uh p_u jab_u i ne, pa da möxquigöju, dí cjahniju, y_u
 xí weguiguiju pa gu pehtziju car nzajqui ca jin da
 tjegue.

No hay que descuidar la salvación

2

¹ Nuya, xí nzojquij_u ca Ocja por digue cár Tzi Ttu, como guegue-ca xpá jñanquij_u n_ur tzi ddadyo jña. Eso, i nesta gu juhpij_u ndum_uy n_ur jña n_u xí tsjijquij_u, cja gu tenij_u. Bb_u jin gu cjaipij_u ncaso, i bb_u peligro, ddahtz_u gu wembij_u, cja gu bb_uedij_u.

² Mí ángeletjo c_u to bú ja c_u mandamiento c_u bi tsjih c_u cjahni israelita máhmeto. Pe ndejma mí ntjum_uy c_u mandamiento-c_u, como güí hñe jitzi. C_u cjahni c_u jí mí ne di dyøjti c_u mandamiento-c_u, mí ndujpitej_u, cja mí ttun cár castigoj_u, cada hnaa como ngu nguá dyøtij_u.

³ Xigöj_u, ¿ja ncja gár pøngöj_u car castigo bb_u jin gu øtij_u car palabra ca bú ja cár Tzi Ttu ca Ocja? Nucá bú eje pa di salvaguij_u. Jin da jogui gu pønij_u car castigo-cá. Cam Tzi Jmuj_u Jesucristo bb_ueto bi nzoh qui möxte c_u mí hñohui bb_u mí bb_uajti hua jar jöy. Bi xih-cú ja mí ncja n_ur ddadyo jña n_u dí emej_u. Cja gueguej_u bi badij_u, mí ntjum_uy, eso xcá xijquigöje.

⁴ Nu c_u möxte-c_u co c_u pé ddaa c_u bi hñeme n_ur evangelio jar m_udi, bi dyøte nduntji milagro co maravilla. Ca Ocja bi un cár ttzedi pa bi dyøti c_u milagro-c_u, pa gá fadi mí ntjum_uy ca mí majm_u. Guejtjo bi uni cada hnáa cár bb_ufi ca di dyøte co ni cár ttzedi car Espíritu Santo. Guejtsje ca Ocja bi juajni tema oficio di uni cada hnáa. Como göhtjo c_u hermano-cú mí yojmi cár Tzi Espíritu, göhtjo co cár ttzedi, bi fadi, güí hñeh ca Ocja cár bb_ufi_u cja co cár palabraj_u.

Jesucristo, hecho como sus hermanos

⁵ Bb_u xta dyøti ca Ocja car ddadyo mundo, ncja ngu dar xihquij_u, jin da ungui _ur tsjejqui c_u ángele pa da mandado p_u. Gue car Jesucristo da mandado p_u, como guegue bi cja _ur cja_hni.

⁶ I jux p_u jar Escritura n_ur tzi palabra n_u i ma ja i ncja y_u cja_hni. I ma ncjahua:

Nuque, Ocja, jin tza te i muhui y_u cja_hni y_u xcú dyøte, cja segue guí mbeni,

Gá ngøtjo n_ur cuerpoj_u, cja i tu, pe nuque, segue guí nu,

⁷ Xcú un y_u cja_hni meno cár ttzedi ni ndra ngue ca xcú un c_u ángele,

Pe xcú uni mfeni rá zö, cja xcú dyøte n_ur cja_hni pa gui jñejmi cja pa da ttihtzibi hnej_e.

⁸ Guejtjo xcú un cár cargo pa da mandadobi göhtjo y_u i cja hua jar jöy, da dapi.

Ncjan_u ga mam p_u jar salmo. I man ca Ocja, gue n_ur cja_hni da mandadobi n_ur mundo co göhtjo y_u i bb_uj_cua. Y_u pa ya dí bb_up_j_u ya, jin tema cja_hni i bb_uh ca di tapi göhtjo y_u i bb_uj_cua jar mundo. Bbejtjo gu núgöj_u-ca.

⁹ Pe nu ca ya xtá nuj_u, gue car Jesús, nucá bi cja _ur cja_hni. Bb_u mbú cjuj_cua jar jöy, bi cja meno ni ndra ngue hnar ángele pa tengü cjeja, como múr cja_hni guegue, ncjaguigöj_u. Bi hm_uj_cua jar jöy tengü cjeja, cja bi tzøhui car dü. Por rá nguehca gá ndü cja pé bi jña úr jña, eso, bi ttun cár cargo ca más rá jitzí. Guehca gá juiguigöj_u car Tzi Ta jitzí, bú pejni car Jesucristo, cja nucá, bi mbombiguij_u, bi dü, pa santä jin da bbej y_u cja_hni, göhtjo y_u to i eme guegue.

10 Ya má yabbu, car Tzi Ta jítzi bi dyøte göhtjo yu i bbujcua jar jöy, cja guejti yu pa ya, por rá ngue cár ttædi guegue, ga hmu úr nzajqui göhtjo. Bi mbeni hneje di cjaipi rá ngu cjahni di caju í bajtzi guegue, pa di yojmu cár Tzi Ttu, como mí ne di cuajti rá ngu pu jítzi pu jaba rá tzi zö. Cja pa di jogui di ncja-ca, bi man car Tzi Ta jítzi mír ntzöhui di sufri car Cristo pa di dyøhtibi göhtjo cár tzi voluntad, cja pa ncjapu di jogui gua cjagöju í bajtziguiju ca Ocja hne. Guegue car Jesús da zixquigöju pu jítzi.

11 Guegue-ca xí nguzquigöju ca ndí tujju, cja xí ddajquijju hnar ddadyo hmuy ca rí hñe jítzi. Como ya xí í bajtziguiju ca Ocja, nuya um Tagöju cár Ta car Jesucristo, cja guegue-ca ncjahmu um dacjuadaju. Jin gui pehtzi úr tzö drí xijquijju í hñohuiguiju.

12 Guegue i xih cár Tzi Ta jítzi:

Nugö xtá xih cum hñohui, ja guí ncjaguc,
Xtá mpejnije cu cjahni cu i emequi, pa grá xöjtiquije
tsjödi.

13 Guejtjo i bbu pe hnar tzi parte pu jaba i ña cár Ttu ca Ocja ncja ngu yu pé dda cjahni, i ina:

Nugö, gu tøhmi cam Tzi Ta jítzi da möxquigö.
Cja pé i man ca pe hnar tzi parte car Escritura,
ncjahmu gue car Jesucristo ca i ña, i ina:
Ccahtijma, dí bbujcö hua, dí yojme yam bajtzi yu
xí ddajqui ca Ocja.

14 Eso, dí padijju, hnadi cam Tzi Tagöju, nugöju co ni cam Tzi Jmujju Jesús. Guejtjo hnaguudi num cuerpoju, gá ngø, gá cji. Cam dacjuadaju, car Jesucristo, mí nesta di cja ur cjahni, pa di hmuh cár cuerpo ncja ngu yam cuerpoju, pa santa di du,

ncjaguigöj_u. Bb_u mí du car Jesús cja pe bi jñ_a úr jñ_a, bi dapi ca Jin Gui Jo, bi gaxquigöj_u p_u jar dyε. Dí göhtjo_u ndí bb_upj_u úr dyε guegue-ca, cja rí hñ_{eh} ca Jin Gui Jo ca dár tuj_u.

¹⁵ Bb_u mí mandadotjoguij_u ca Jin Gui Jo, göhtjo _ur vida ndí ndo tzu_u g_ua tuj_u. Pe nuya, ca ya xcá ccaxquigöj_u p_u jar dyε guegue, ya jin dí tzugöj_u car du.

¹⁶ Nu car Jesucristo jin guá hñ_{ecua} jar jöy pa di möx c_u ángele. Guejcöj_u dí cjahnitjo_u, bú eje bi möxcöj_u. Xí ncjá ncja ngu ga mam p_u jar Escritura, ina: “Guegue i föx y_u cjahni y_u xcuá hñ_{eh} p_u jar cji ca ndor Abraham.”

¹⁷ Eso, mí nesta cár Tt_u ca Ocja di cja ncjaguigöj_u, pa d_um hñogöj_u guegue. Bi cja _ur cjahni, bb_u, cja ncjar_u bi jogui pa gá möxcöj_u, como nuya i cuati ca Ocja por rá nguejcöj_u. Como guejti guegue car Jesucristo _ur cjahni, i pa_udi göhtjo ja dí ncjaj_u, cja i juiguigöj_u. Guegue bi jñ_{egui} bi bböhti ncja hnar tzi d_{eti}, cja cár cji bi jñ_{ahtibi} ca Ocja. Bi ncjar_u gá nguti c_u rá nttzo c_u xtá øtj_u cja nuya i coji por rá nguejcöj_u.

¹⁸ Car tzi Jesús, múr cjahni ncjaguigöj_u. Bb_u mí bb_uj_{cua} jar jöy, bi tzöhui prueba rá ngu, ncja ngu c_u dí tzögöj_u. Eso, i pa_udi rá zö ja drí möxquigöj_u bb_u ga nz_uj_{quij}u tema prueba hneje.

Jesús es más importante que Moisés

3

¹ Nuya, _um hñohuiquij_u, gui mbenij_u, ca Ocja xí juanquij_u pa dí cjahniquij_u, pa gui ma grí hm_upj_u guegue p_u jitz_i. Gui mbenij_u te rá nguehca bú _{ecua} jar jöy car tzi Jesús, como xtú cuatij_u guegue-ca.

Car tzi Jesús i ncja ngu hnar damöcja digue cár religiön cü cjahni israelita, como i föxquijü, i ñahui car Tzi Ta jitzí por rá nguejcöjü. Guejtjo múr jmandadero ca bú pejni car Tzi Ta jitzí, bú e bi nzojcöjü, bi ujtiguijü ja i ncja ca Ocja.

² Car Tzi Ta jitzí bi hñix car Jesús, bi un cár bbeñi pa da nuhtibi quí familia, tzüdi, göhtjoguigöjü yü dí emejü. Cja car Jesús bi dyöte rá zö göhtjo ca bi man cár Tzi Ta. Guejti ca ndor Moisés bi dyöte rá zö göhtjo cár bbeñi ca xquí un ca Ocja. Mí mandadobi cü cjahni israelita, ncja ngu hnar meñi ca i nuhtibi quí bajtzi cár jmü.

³ Nu car Jesucristo, más már jitzí cár cargo ni ndra ngue cár cargo car Moisés eso, rí ntzöhui más da ttíhtzibi guegue. Como guegue múr Ttü ca Ocja, múr ngutsje pü jabü mí peñi. Nu car Moisés mí jñejmi hnar meñitjo ca mí peñ pü jar ngu ca Ocja. Cü cjahni cü xí juajni ca Ocja i tjequihui cár ngu ca Ocja co ni quí familia cü i bbüh pü, cja car Moisés mí pertene car ngu-ca.

⁴ Bbü i bbüh hnar ngu, ndejmä i bbüh hneje hnar mingu ca to úr meñti. Ca Ocja bi dyöti nür mundo co göhtjo yü i bbüy. Guejtsje guegue bi mbeni di ncja cár ngu, tzüdi, gue cü cjahni cü di guatijü guegue.

⁵ Ca ndor Moisés mí jñejmi hnar meñi mí ntjumay ca bi mandadobi quí cjahni ca Ocja ncja ngu nguá tsjifi. Guejtjo bi xih quí cjahni ca Ocja cü dda palabra cü jin di ncumpli hasta bbü di hñecua jar jöy car Tzi Jesús.

⁶ Nu car Jesucristo jí múr meñitjo. Guegue múr Ttü car mingu, cja guegue di cjaipi úr meñti göhtjo cü mí bbüh pár ngu cár Tzi Ta. Bi dyöte rá zö göhtjo

cár bbɛfi ca bi un cár Ta. Yɥ pa ya, nugöjɥ göhtjo como ngu dar ɛmejɥ car Jesucristo, dí jñejmɥ qui familia ca Ocja cɥ i bbɥh pɥ jar ngu. Pe bbɥ dí nejɥ gu ma grí hmɥpjɥ ca Ocja pɥ jar jítzi, i nesta jin gu tzujɥ ca te da ncjaguijɥ, cja jin gu jɛjmɥ ca dár ɛmejɥ car Cristo. Segue gu tɛnijɥ, cja gu mpöjmɥ, porque dí padijɥ, cierto gu nujɥ car nzajqui ca jin da tjegue.

El descanso para el pueblo de Dios

⁷ Eso, gu ødejɥ ca i man car Tzi Espíritu Santo pɥ jar Escritura, como guejtjo i nzojquiɥ hneje:

Nuquɛjɥ, bbɥ guí ødejɥ rá pa ya, ya xqui nzohquiɥ ca Ocja,

Gui jñɥhmpijɥ ndumɥy, cja gui dyøjtijɥ,

⁸ Jin gui cjaɥ mɛmɥy.

Jin gui ma gui cjaɥ ncja ngu qui ndor titajɥ cɥ bú tɥ pɥ jabɥ jin to mí hñani.

Nucá bi ttøhtibi prueba, cja bi nigui, jí mí ne di dyøjtijɥ ca Ocja.

⁹ Cuarenta año mí dyo cɥ cjaɥni israelita pɥ jabɥ jin to mí hñani,

Cɥ cjeya-cɥ, ca Ocja segue mí øti milagro pa di mötzi,

Nu gueguejɥ, jin gá agradecebijɥ cár tzi ttijqui,

Cjaatjo mír ntøxtijɥ ca Ocja.

¹⁰ Eso, ca Ocja bi tsjeyabi cɥ ndom titajɥ,

Bi ma: “Yɥm cjaɥni, cjaatjo i hmɛdijɥ.

Jin te i ntjɥmɥy qui mfɛnijɥ, cja rá ndo mɛ qui mɥyɥ.

Jin gui ne da nxödjɥ da hmɥpjɥ ncja ngu dar negö.”

¹¹ Eso, bi zøti úr mɥy ca Ocja, cja bi jieɥ qui cjaɥni.

Bi mantsjɛ rá ngue cár tjujɥ, bi xijmɥ:

“Cierito, ya jin da ñuti-cu pu jar jöy rá tzi zö pu jabu
gua hmæpje cja di tzöyaju.”

Ncyan ga man car tzi salmo.

¹² Nuya, am hñohuiquij, dyo guí caju memay, cja
dyo guí yomfenij. Bbu jin guí cajpij ncaso ca i
xihquij ca Ocja yu pa ya, ba eh car tiempo, nim
pa xqui jñaju ur huenda, ¿cja i nzohquij ca Ocja?
Nubbu, ya xcrú ndo wembij ca Ocja, masque
guegue i ddajqui cam nzajquij.

¹³ Gui nzojtsjej cada mpa, menta guí ødeju ga
nzohquij ca Ocja. Jin to da mbeni mbo ur may, da
hñina, más jin te da cja bbu da jieh ca rí hñeme car
Jesucristo.

¹⁴ Ncja ngu xtá ndötsjej jar dye car Jesucristo
bbu ndú fadi ndú emej, i nesta gu segue gu emej
ncjadipu, pa gár tzønij pu jabu bí bbu guegue, pu
jabu bí cja car tzi pöjö.

¹⁵ I mam pu jar Escritura, i xijquij ncjaha:
Nuquej, bbu guí ødeju rá pa ya, ya xqui nzohquij
ca Ocja,

Gui jñuhmpij ndumay, cja gui dyøtjij,

Jin guí caju memay ncja ngu qui ndor titaju.

Nucá, jin gá ne gá dyøtjij.

¹⁶ ¿Cja guí mbenij to cu cjahni cu dé mí ttzofo, pe
jin gá ne gá dyødeju, eso, bi cajpij ca Ocja bi ungui
ur cue? Mí gue cu ndo am titaju, tzadi, göhtjo cu
israelita cu bi gajqui car Moisés pu jar jöy Egipto.

¹⁷ ¿Cja guí mbenij hneje to cu cjahni cu bi tsjeyabi
ca Ocja cuarenta año? Mí gue cu ndom titaju hneje,
como cjaatjo mí dyøtjij ca rá nttzo. Eso, ca Ocja bi
jiegui bú tuj pu jabu jin to mí hñani.

18 ¿Cja guí mbenijm hneje to cm cjahni cm bi tsjifi, cierto ya jin di ñati pm jar jöy ca xquí prometebi ca Ocja? Mismo cm cjahni cm xtú xihquijm, gue cm jin gá ne gá dyøjtibijm cár jñm ca Ocja.

19 Ncjarm gá nzmh ca xquí man ca Ocja. Jin gá ñatijm car jöy-ca, porque jin gá hñemejm ¿cja di nújm ca xquí man ca Ocja?

4

1 Guejquitjogöjm hneje, xí xijquijm ca Ocja, bbm gu emejm car Jesucristo, gu cutijm pm jabm bí bbm guegue, cja gu tzöyajm pm. Pe i nesta gu zedijm, cja gu mfödijm pa jin gu cojmm jar hñm.

2 Dí jñejm cm cjahni israelita cm xcuí bøm pm jar jöy Egipto cja mír ma pm jar jöy Canaán, como guejquitjogöjm, xí tsijquijm hneje ja gár tzønijm pm jabm bí bbmh ca Ocja. Nu cm cjahni-cm, jin te gá sirvebijm car palabra ca bi xih ca Ocja, porque jin gá hñemejm.

3 Pe nugöjm, como ngu xtá emejm, dá pöjcöjm jar hñm pa gár cutijm pm jabm xí xijquijm ca Ocja, pa guír tzöyajm pm. Gu núgöjm car nttzöya ca jin gá nm cm ndom titajm. Xí ncjá ncja ngu ga mam pm jar Escritura:

Bi zøti úr møy ca Ocja, cja bi jieh quí cjahni, bi mantse rá ngue cár tjujm, bi xijmm:

“Cierito, ya jin da ñati-cm pm jar jöy rá tzi zø pm jabm gua hmupje cja di tzöyajm.”

Ya xi mí bbmh car nttzöya pm jabm di ñati quí cjahni ca Ocja cja di hmupjm guegue. Cja ya xi mí tzöya ca Ocja, como ya má yabbm, bbm mí guadi mí dyøti nmr mundo, bi mædi bi tzöya.

⁴ Cja i bb_u pe hnar tzi testo p_u jar Escritura ca i xijquij_u ter b_eh ca bi m_eh ca Ocja bb_u mí z_uh c_u yojto mpa. I ina:

Ca rá yojto mpa, ca Ocja ya xquí cjuajti göhtjo c_u xquí dyøte.

Ya xi mí zøte göhtjo, eso, bi tzöya guegue.

⁵ Nu c_u cjahni c_u bi mvitabi ca Ocja ya má yabb_u, ndejm_a jin gá ñ_utij_u p_u jar nttzöya ca xquí ma guegue. Bi z_uh ca hnar palabra ca xquí man ca Ocja:

Cierto, ya jin da ñ_uti-c_u p_u jar jöy rá tzi zö.

P_u jab_u gua hm_upje cja di tzöyaj_u.

⁶ C_u cjahni c_u bb_eto bi ttzofo pa di ma jar nttzöya ca xquí man ca Ocja, jin gá ñ_uti-c_u, por rá nguehca jin gá hñemebij_u cár palabra. Eso, ca Ocja pé i tøhmitjo pé ddáa pa da ñ_utij_u p_u jab_u xí tjojqui.

⁷ Guegue i yojpi i nzojcöj_u rá pa ya, por rá ngue ca hnar palabra ca bi man ca ndor David, ya má yabb_u. Nugö, ya xtú mbembiquij_u te i man car tzi testo-cá, i ina:

Nuqu_ej_u, bb_u guí ødej_u rá pa ya, ga nzohquij_u ca Ocja,

Gui jñ_uhp_ij_u nd_um_uy cja gui dyøjtij_u,

Jin gui cja_j_u m_em_uy.

Bb_u mí man y_u palabra-y_u ca ndor David, ya xquí tjogui rá ngu cje_ya desde bb_u mí d_u c_u cjahni c_u xcuí bøm p_u jar jöy Egipto pa drí zøti p_u jab_u xquí man ca Ocja. C_u cjahni-c_u, bú tuj_u p_u jab_u jin to mí hñani.

⁸ Nu quí bajtzi c_u cjahni c_u xcuí d_u, car Josué bi cahti-c_u p_u jar jöy ca xquí man ca Ocja, gue car jöy Canaan. Nucá jí múr nttzöya ca xquí man ca Ocja. Porque bb_u dur nttzöya-ca, ya jim pé di yojpi di

nzojcöj_u ca Ocja rá pa ya, pa gu zedij_u gu cutij_u p_u já_r nttzöya guegue.

⁹ Pe ncja ya, ya xtí padij_u pé i cojti hnar lugar p_u jab_u da tzöya yí cjahni ca Ocja.

¹⁰ C_u to da ñati p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja, da tzöya digue cár bbefij_u ca mí pejm_u hua jar jöy, como guejti ca Ocja bi tzöya bb_u mí guadi mí dyøti n_ur mundo.

¹¹ Nugöj_u, rí ntzöhui gu zedij_u pa gu cutij_u p_u jar nttzöya-ca. Jin gu ncjaj_u ncja ngu c_u cjahni israelita c_u jin gá hñemej_u. Mí yomfeni ¿cja di ncja ca mí mañ ca Ocja?

¹² N_ur palabra ca Ocja i nzojquitjoj_u rá pa ya. Como rí hñeh ca Ocja, ncjahm_u i bb_u ú_r nzajqui cja i bb_u ú_r ttzedi. I jñejmi hnar cjuay, göhtjo yojo quí nttzani rá njo. Hnar cjuay rá njo i sirve pa da xantibi cár xifani hnar zuwe xí bböhti, pa da nigui ja göhtjo i ncja p_u mbo cár m_uy. I ncjadip_u n_ur palabra ca Ocja hneje. Ncjahm_u i ccajtiguij_u mbo um tzi m_uyj_u, ja ncja dár mbenij_u, cja co ter beñ ca dí nej_u. P_u já_r palabra ca Ocja, i ma ja i ncja göhtjo cum mfenij_u c_u jin gui pah cum minga-cjahnij_u. Guejtjo i juzgaguij_u, i xijquij_u, ¿cja rá zö ca dí mbenij_u, cja huá jin gui tzö?

¹³ Ca Ocja xí dyøjquij_u, göhtjoguigöj_u, cja i ccajtiguij_u göhtjo ja dí ncjagöj_u, cja co te dí øtij_u. Jin gui tzö te gu ajquibij_u guegue. Ba eh car pa bb_u xta jñanquij_u u_r huenda. Nubb_u, da nesta cada hnaaguigöj_u gu xijm_u ca Ocja göhtjo ca xcúr øtigöj_u.

Jesús es el gran sumo sacerdote

14 Como ya xtú xihquij_u p_u ñ_a, i bb_uh ca to i bbö madé, i cuati ca Oc_{ja} c_{ja} i ñ_{ah}ui por rá nguej_{cö}j_u, gue car tzi Jesús, cár T_u ca Oc_{ja}. Guegue ya xí nzø_m p_u j_{it}zi, ya xí ñ_uti p_u jab_u bí bb_uh ca Oc_{ja}. Gu mbenij_u, guegue rá nz_edi, c_{ja} segue gu emej_u car Jesús, göht_{jo} mbo _um tzi m_uy_u.

15 Car tzi Jesús i bbö madé pa da möxquij_u, c_{ja} i juiguigöj_u, porque i p_{ad}i jin gui nzej_{cö}j_u. Como guej_{tsj}_e guegue bú e_je, h_ne bi sufri göht_{jo} tema prueba, nc_{ja} ng_u c_u dí tjoguij_u, pe guegue jin te gá dyø_{ti} ca már nttzo.

16 Nuya, bí bb_ubi ca Oc_{ja} car tzi Jesús, bí ñ_{ah}ui por rá nguej_{cö}j_u, eso ya xí jogui pa gu cuatij_u car Tzi Ta j_{it}zi. Jin gu yomf_enij_u, c_{ja} jin gu tzu_u. Gu öj_pij_u da nugöj_u co cár tzi ttij_{qui}, como dí p_{ad}ij_u, guegue da möxquij_u car hora ca dí tjojm_u prueba, o bb_u te dí nestaj_u.

5

1 Guí p_{ad}ij_u ja i nc_{ja} car ð_amöc_{ja} digue cár religión c_u judío, ca ndí t_enij_u mah_meto. _ur c_{ja}h_nit_{jo}-cá, jin gur C_{ja}a. I tt_{it}zi pa da goji por rá ngue y_u pe dda c_{ja}h_nit_{jo}, da guati ca Oc_{ja}, como nuc_u, jin gui t_je_gui da guatij_u ca Oc_{ja}. Car möc_{ja} i öj_pi ca Oc_{ja} da n_u y_u c_{ja}h_ni co cár ttij_{qui}, c_{ja} i ñ_{ah}tibi p_u jar altar c_u zu_we c_{ja} co c_u pe dda ofrenda c_u ba j_a c_u c_{ja}h_ni, pa da cc_uhtzibi ca rá nttzo ca xí dyø_{ti}j_u.

2 Como _ur c_{ja}h_nit_{jo} car ð_amöc_{ja}, jin gui tze_jti rá ng_u. Guej_{ti} guegue i tzö_hui prueba, c_{ja} bb_u i hn_api, i nduj_pite. Eso, i pehtzibi paciencia c_u c_{ja}h_ni c_u xí dyø_{ti} tema cosa rá nttzo, c_{ja} co ni c_u jin gui p_{ad}ij_u ja i nc_{ja} ca Oc_{ja}.

³ Eso, i nesta car damöcja da möhti hnar zuwe, da ñahtibi ca Ocja por guejtsje guegue, cja diguebbu ya, pé da ñahtibi pe hnaa por rá ngue cu pe dda cjañni cu xí dyøtiju ca rá nttzo.

⁴ Nu ca Ocja jin gui jëgui pa to da hna cjatsje ur möcja. Jøña guegue i pëhtzi car derecho da hñixi hnar cjañni gá möcja. Nu ca Ocja bi hñix car Aarón, bi cjaipi múr primero ur möcja.

⁵ I ncjadipur car Jesucristo hneje. Guegue-ca jin gá cjatsje ur möcja. Nu ca Ocja bi xifi úr Ttu, como ngu ga mam pu jar tzi salmo:

Nuquiguε, am Ttuqui,

Nuya xtú ddahqui quer nzajqui, pa da fadi to quer Ta.

⁶ Guejtjo i bbu pe hnar tzi parte pu jabu i ma ja bi ncja gá ttix car Jesús pa bi cja ur damöcja, como guejtsje car Tzi Ta jítzi bi hñitzi. I ina:

Guehquiguε, gui cja ur damöcja.

Jin da tjeñ quer cargo pa göhtjo ur tiempo.

Gui ncja ngu car möcja ca mí tsjifi Melquisedec.

⁷ Nu car tzi Jesús, bbu mí bbujcua jar jöy cja ya xti bböhti, bi ndo nzoh ca Ocja, mí mahti nzajqui, cja mí zoni. Mí öjpi cár Tzi Ta di gahztibi car prueba ca di tzöhui, pa jin di du. Cja como guegue mí mben ca Ocja göhtjo ur tiempo, cja mí øhtibi cár voluntad, car Tzi Ta jítzi bi dyøjtibi cár jña, bi mötzi, pé bi cjaipi bi jña úr jña.

⁸ Car Tzi Jesús, macja múr Ttu ca Ocja, bbu mí bbujcua jar jöy, mí nesta di zejti ca rá ú. Por rá ngue ca mí sufri, bi nxödi bi dyøjti cár Tzi Ta, hasta mero bi hmuy ncja ngu nguá mben-cá.

⁹ Cja bbu ya jin te mí bbetibi pa pé di nxödi, nubbu, bi cja ncja hnar maestro. Eso, nuya xí jogui pa da

ujtiguij_u ja gár tötij_u car nzajqui ca jin da tjegue, göhtjo y_u to i eme guegue cja i øjtibi cár jña.

¹⁰ Car Tzi Ta jítzi bi hñítzi gá damöcja car Jesús. Bi un cár cargo ncja ngu ca hnar damöcja ca mí ju cár tjuju múr Melquisedec.

Peligro de renunciar a la fe

¹¹ I bbay rá ngu ca dí ne gu xihquij_u digue car Melquisedec. Pe rá ntji pa gu xihquij_u, porque nuquej_u, ncjahm_u jin guí ne gui ntiendej_u.

¹² Ya xná ndo ngu tiempo xcú dyødej_u n_{ur} evangelio. Ya xcúr cjaguej_u maestro, pe ngu xcú cojm_u xatja. Pé guí nedij_u pé da yojpi da tsjihquij_u c_u palabra c_u jin te i ntji, ncja ngu ga tsjih c_u cjahni c_u cja i fadi i ødej_u nár palabra ca Ocja. Pé xcú ncjaj_u ncja ngu hnar tzi bajtzi ca ya xi mí dyo, cja nuya pé xí mfe wene. Ya xi mí tzijme rá zö, cja co jñuni, pe nuya, ya pé xqui ne da tzatjo.

¹³ Y_u cjahni y_u ya xí ttujti nár palabra ca Ocja, cja pé i nej_u da ttujti nxøgue palabra jin tza i ntji, jí bbe i padij_u ja ncja gu hm_urpj_u pa da tzøh ca Ocja, cja co ter b_eh c_a i nesta gu j_ejm_u ya. I jñejm_u hnar tzi bajtzi ca i tzatjo cja jí bbe i cja úr m_uy.

¹⁴ Nu y_u parte rá ntji digue nár palabra ca Ocja i jñejmi hnar jñuni pa y_u ndo cjahnutsje. Tzadi, c_u cjahni c_u ya xí zedi xí hñemej_u, i provechaj_u c_u parte-c_u. Nucá, ya xqui meyaj_u ja i ncja ca rá zö cja co ca jin gui tzö. Ya xí nxödj_u da hm_urpj_u ncja ngu ga ne ca Ocja.

6

¹ Nuya, ca ya xtá ødej_u ja i ncja c_u palabra c_u bi tsjijquij_u bb_u cja ndí fadij_u ndí ødej_u n_{ur} evangelio,

ya jin gui jōñ_a-c_u gu mbenij_u. Nuya, rí ntzöhui gu ddax_u pa pé gu nxödij_u c_u pe ddaa, pa gu cja_u ncja ngu y_u ndo cjah_nitsj_e, y_u ya xqui pa_di da mbeni rá zö. Ya jim pé gu nxödij_u c_u palabra c_u i tsijj_u y_u cjah_ni y_u cja i f_udi da d_en car Jesucristo, cuando ya xtí pa_dij_u-c_u. Y_u to cja i faj_tjo, i nesta da pöti qui mf_enij_u cja da jie_jm_u c_u costumbre rá nttzo c_u mí tenij_u máhm_eto, pa jin da zötij_u p_u jab_u jin gui tzö. Guejtjo i nesta da hñ_emej_u ca Ocja, göhtjo mbo ú_r m_uyj_u.

² Gue c_u cjah_ni c_u cja i f_udi da d_en núr palabra ca Ocja i nesta da ttuj_ti te i ne da ma_n car tsjix_tje. Cja i nesta pa c_u to i mandado p_u jar templo da göhtzibi qui dy_ej_u cja da orabi. Cja i nesta da ba_dij_u hneje, bb_u xta nantzi c_u cjah_ni c_u xí nd_u, nubbú, ca Ocja da jñ_anquij_u ur hu_enda, cja da ddajquij_u cada hnaaguigöj_u ca rí ntzöhui. C_u ddáa da ncuaj_ti p_u j_itzi, c_u ddáa da cj_uh p_u jab_u jin gui tzö, da goj_ti p_u göhtjo ur tiempo.

³ Nuquej_u, ya xqui pa_dij_u göhtjo y_u palabra y_u xtú mbembiquij_u. Cja nuya, gui zedij_u pa gui pa_dij_u c_u pe dda cosa c_u i bbejtjo, bb_u da möxquigö ca Ocja pa gu xihquij_u, cja hneje bb_u da möxquig_ej_u pa gui dyøde_ju.

⁴ I bb_uh c_u dda cjah_ni c_u ya xí meya n_ur evangelio, ncjah_mu ya xí ccahtij_u car jiahtzi. Ya xí mbadij_u ja i ncja ca Ocja, cja ya xí nguati car Tzi Espíritu Santo, xí uni-c_u cár bendición.

⁵ Ya xí dyøde rá zö cár palabra ca Ocja, cja nuca i ddajquij_u hnar ddadyo nzajqui ca rí hñ_e j_itzi. Ya xqui pa_dij_u, da tjogui göhtjo y_u cosa y_u i cja hua jar mundo. Nu c_u cosa c_u xtá ccahtij_u bb_u xta ttöte

ddadyo n̄ar mundo, jin da t̄joh-c̄u.

⁶ Gueguej̄u, como ya x̄i dyø̄h car evangelio c̄j̄a pé x̄i dyey, xcá ngojm̄u x̄ut̄ja, ya jin da jogui pé da p̄oti quí mfenij̄u pa pé da denij̄u ca Oc̄j̄a. Ya x̄i dyø̄t̄ij̄u nc̄ja ngu c̄u c̄j̄ahni c̄u bi d̄ø̄t̄ij̄u cár Tzi Tt̄u ca Oc̄j̄a p̄u jar ponti, bi bb̄et̄ibit̄j̄oj̄u úr tzö p̄u jab̄u mí janti göht̄jo c̄u c̄j̄ahni.

⁷ Ȳu c̄j̄ahni ȳu x̄i dyø̄dej̄u n̄ár palabra ca Oc̄j̄a, c̄j̄a pé x̄i dyej̄m̄u, i j̄ñej̄m̄i n̄ar jöy n̄u i tzi n̄ar dye, göht̄jo car deje ca i w̄ay, i tzi. Car jöy ca i p̄ø̄xi semilla rá ngu pa da xoh ca to i p̄ej̄pi, nuca, ca Oc̄j̄a da ungui bendición. Da nc̄jadip̄u c̄u c̄j̄ahni c̄u x̄i h̄ñemej̄u car Jesucristo göht̄jo mbo úr m̄aȳj̄u.

⁸ Pe nu car jöy ca da uni nxø̄gue h̄m̄in̄i c̄j̄a co paxi, jin te i m̄uh̄ui. Da zan car mejuaj̄i c̄j̄a da mandado pa da dd̄ati. I bb̄uh c̄u dda c̄j̄ahni c̄u da ttø̄ht̄ibi nc̄jap̄u h̄neje.

La esperanza que nos mantiene firmes

⁹ Nuquej̄u, c̄j̄uad̄a, masque dí nzohquij̄u nc̄jan̄u, dí mb̄engö guí j̄ñej̄m̄u car jöy ca x̄i un car semilla rá ngu. Dí ñ̄ngö ca Oc̄j̄a da ddahquij̄u cár bendición, co ni car nzaj̄qui ca jin da t̄jegue.

¹⁰ Ca Oc̄j̄a i uni cada hn̄aa ca rí ntzȫhui. Guegue bí janti ter b̄eh c̄a guí p̄ej̄m̄u, c̄j̄a jin da d̄ab̄eni ja nc̄ja xcú mah quir m̄inga-hermanoj̄u. Como xcú föx̄j̄u co quer tzi tt̄ij̄qui c̄u pe dda hermano c̄u i emej̄u car Jesucristo. C̄j̄a hasta rá pa ya, segue guí föx̄j̄u-c̄u.

¹¹ Nugȫje dí neje, cada h̄naaquiguj̄u gui dȳembi ir m̄aȳj̄u, gui segue gui h̄ñemej̄u car Cristo nc̄ja ngu nguír h̄ñemej̄u jar m̄adi. Jin gui jiejm̄u göht̄jo úr

vida, pa ncjap_u da jogui da ttahquij_u ca rá zö ca guí tøhmij_u, gue car nzajqui ca jin da tjegue.

¹² Xajm_a jin gui ma gui cjaj_u dajni. Jin da dy_uxi ir m_uy_u. Nesta gui t_embij_u cár ejemplo c_u c_ahni c_u mí bb_uh c_u cjeya c_u xí tjogui c_a bi hñemej_u ca Oc_a. Segue mí t_enij_u, c_a gá ngax ya, bi ttun car herencia rá zö ca xquí m_an ca Oc_a, guehc_a xquí d_ohmij_u-c_a.

¹³ Nuquej_u, gui nxödij_u gui ncjaj_u ncja ng_u car Abraham. Guegue bi ndo hñeme_u ca Oc_a, göhtjo mbo úr m_uy. Ca Oc_a xquí prometebi car Abraham di uni hnár bajtzi, c_a di cjajpi di nx_anti rá ng_u. Bb_u mí xih car Abraham car promesa-c_a, ca Oc_a bi m_antsje por cár tzi tjuj_u guegue, como ddatsje guegue i mandado, c_a uj_tjo pé hnaa más drá nz_edi pa di hñiji gá testigo.

¹⁴ Bi xih car Abraham, cierto di cjajpi di ndo ngujqui quí bajtzi hua jar jöy, c_a pé di uni hnar bendición drá tzi zö.

¹⁵ Car Abraham ya, bi d_ohmi rá ng_u cjeya, pe jin gá yomf_eni. Bi d_ohmi hasta bb_u mí hm_uh cár tt_u ca xquí prometebi ca Oc_a.

¹⁶ Y_u c_ahni, bb_u i ne da ttem_ebi cár palabra, i ij_m ca Oc_a gá testigo, como guegue más rá ndo nz_edi c_a i mandado. C_a bb_u xí hñih ca Oc_a hnar c_ahni, ya jin gui nesta dé gu hñönij_u, ¿c_a da cumpli ca xí m_a?

¹⁷ Nu ca Oc_a, bb_u mí un cár promesa car Abraham c_a co quí nt_enihui c_u di hm_uy, bi m_antsje cár tjuj_u pa di f_adi, ntjum_uy guegue di cumpli göhtjo ncja ng_u gá m_a, c_a jin te di pöti.

¹⁸ Ncjap_u dar padij_u hneje, i ndo ntjum_uy car promesa ca xí ddajquij_u ca Oc_a. Bi dö cár palabra

cja pé bi hñijtsjε guegue gá testigo, pa gua padijµ, jin da pöti cár palabra cja jin da jiöjquijµ. Nugöjµ, ya xtú cuatijµ jár dyε car Jesucristo cja dí tømijµ da ddajquijµ car nzajqui ca jin da tjegue. Jin dí yomfenijµ, dí padijµ ntjumµy da ddajquijµ-ca, como guegue ca Ocja xí ddajquijµ cár promesa, cja pé xí hñijtsjε guegue gá testigo.

¹⁹ Car tjaja ca dí tømijµ bí bbµh pµ jítzi, pµ jabµ i pezquijµ ca Ocja. Dí padijµ guegue da ddajquijµ car tjaja-ca. Bbµ dí mbenijµ te tza rá nzej núr promesa ca Ocja, i zetiguijµ yµm tzi mµyjµ, pa jin gu wembijµ jár hñu. Nµr promesa nµ xí ttajquijµ i föxquijµ ncja ngu hnar ancla ga möxi hnar barco. Hnar ancla, i ttenti mero pµ ndo mbo car mar, cja i zeti car barco pa jin da düx car deje.

²⁰ Guejti car tzi Jesús i föxquijµ. Xí hmeto, xí ujtiguijµ car hñu pa gu möh pµ jítzi, cja guegue ya xí nzøm pµ. Nupµ, bí nccahtihui car Tzi Ta jítzi, bí ñahui por rá nguejcöjµ. Nim pa jabµ drí tjeµ cár cargo, como guegue i jñejmi ncja ca hnar damöcja ca mí ju cár tjuju múr Melquisedec.

Jesús, sacerdote de la misma clase que Melquisedec

7

¹ Car Melquisedec múr rey pµ jar ciudad Salem, cja múr möcja hneje, mí sirvebi ca Ocja ca ntjumµy i bbµy. Cja bbµ mbú coh car Abraham pµ jabµ xcuí dapi cµ gojo rey cµ xcuí ntujnihui, bi ntjehui car Melquisedec. Nuca, bi bøni bi ma bú tjaµ car Abraham, cja bi un cár bendición.

² Diguebbu ya, car Abraham bi dö hna parte digue göhtjo ca xcuí jñambi cu rey, bi un car Melquisedec. Bi juejque gá ddetta parte göhtjo ca xcuí jñambi cu rey, cja bi döjti hna parte guegue-ca. Nür tjuju Melquisedec i ne da ma, guegue ur rey ca i øti jujticia rá zö, cja guejtjo i ne da ma, ur rey ca i föj yí cjahni pa da hmupju rá zö. Car Melquisedec mí mandado pu jar jñini Salem, cja nür tjuju car ciudad i ne da ma, cu mingu pu, i ndo bbupju rá zö.

³ Nür Melquisedec bi hna niguitjo cja bi ntjehui car Abraham. Mí pehtzi cár cargo gá möcja. Jin gui mam pu jar Escritura toca múr ta, toca múr me car Melquisedec, co tocu mí tita guegue. Guejtjo jin gui ma, ncjahmu bi hmuy o ncjahmu bi du. Ngu dar ccahtiju jar Escritura, nür Melquisedec, ncjahmu múr möcja pa göhtjo ur tiempo, nim pa jabu di tje h cár cargo, como jin gui ma ncjahmu xtúr ndu. Ncjavu ga jñejmi cár Tzi Ttu ca Ocja, como guejtica xí cja ur möcja, i pehtzi cár cargo pa göhtjo ur tiempo, nim pa jabu drí tjegue.

⁴ Nuya, gui mbeniju tzu te tza már jitzu cár cargo car Melquisedec. Como ca ndom titaju, car Abraham, bi döjti ca hnár parte digue göhtjo ca xcuí dapi cu gojo rey cu xcuí ntujnihui. I tsjifi ur diezmo ca tengu ca bi dö car Abraham.

⁵ Car ley ca bi man car Moisés mí bbejpi göhtjo cu cjahni israelita di döjtiju cu möcja hnar diezmo digue göhtjo ca mí pehtziju. Nu cu möcja, göhtjo güi hñejmu cár cji car Leví. Tzudi, mí gue qui ntenihui car Leví mí ttun cu diezmo. Cja car Leví múr mboxibbejto car Abraham.

⁶ Pe nu car Melquisedec, jin te múr ncjahui car Leví. Jí múr pariente digue c_u pe dda möcja, pe guegue ndejm_a bi jñ_a ca teng_u ca bi ñahtibi car Abraham. Bi ttuni hnar diezmo digue ca mí ja-ca, cja guejtjo bi bendecibi car Abraham. Nu car Abraham mí ndo ttihztibi. Guejtj_e ca Ocja xquí xifi guegue di cjaipi í cjahni quí bbejto car Abraham, göhtjo quí ntenihui c_u di hm_{ay}, cja di uni rá ngu bendición.

⁷ Hnar cjahni, bb_u da bendecibi cár hñohui, ya xqui fadi, guegue más i ja cár cargo ni ndra ngue ca hnaa ca i ttun car bendición. Cja guegue car Melquisedec bi un car Abraham cár bendición, eso, dí padij_u más már ngu cár cargo car Melquisedec.

⁸ Nugöj_u, y_u pa ya, dí döjtitsjej_u y_um diezmoj_u y_u cjahni y_u i pehtzi cár cargoj_u p_u jar ngu ca Ocja. Como cjahnitjo-y_u, jin gui bb_urpj_u göhtjo _ur tiempo. I tuj_u. Pe nu car Melquisedec, jin te i xijquij_u jar Escritura, ¿cja bi du? Ncjahm_u di bb_ujtica.

⁹ Y_u pa ya, yí möcja digue cár religión c_u israelita í recibitjo yí diezmo y_u pé dda cjahni, quí minga-israelitaj_u. Gueguej_u c_u möcja, göhtjo guá hñejm_u jar cji car Leví, cja nu car Leví, múr mboxibbejto car Abraham. Nu car Abraham, bb_u mbú ntjehui car Melquisedec, exque bi döjti cár diezmo pa guejtj_e guegue. Guejtjo bi goji por rá ngue göhtjo quí bajtzi c_u di hm_{ay}, co quí bbejto cja hneh quí mboxibbejto. Como göhtjoc_u bi hm_{ay} cja bi mehtzi nzajqui por digue car Abraham. Eso, bb_u mí dö car diezmo car Abraham, ncjahm_u bi dö cár diezmo car Leví hneje, macja jí bbe mí bb_uhca.

10 Eso, car Abraham, bb_u mbú ntjehui car Melquisedec cja bi guti car diezmo, bi goji por rá ngue göhtjo quí familia c_u drí gatzi di hm_{ay}. Nucá, ncjahm_u ya xi már bb_{uh} p_u hneje, yojmi car Abraham, como guegue-ca di un cár nzajquij_u.

11 Car ley ca bi man car Moisés, bi hñix car Aarón co ni quí bbejto hneh c_u pé ddáa c_u di ntenihui pa di cjaj_u möcja. C_u pé dda cjahni jí mí pehtzij_u derecho di cjaj_u möcja. Nu quí tt_u car Aarón, pé bi mandadobi c_u pe dda cjahni israelita, bi xijm_u te göhtjo mí man car ley. Nu c_u möcja digue cár religión c_u israelita co cár bbefi ca mí øtij_u, jí mí cjahtzibi c_u cjahni ca rá nttzo ca xquí dyøtij_u. Bb_u di gjahtzibij_u-cá, nubbu, ya jin di nesta pa pé di nigui pe hnar möcja. Nu car Tzi Ta jitzí ndejm_a bi hñixi pé hnar möcja pa di möxquij_u. Guegue-ca jí mí jñejmi ncja car Aarón, pe más mí jñejmi ncja car Melquisedec.

12 I mam p_u jar ley ca bi zoguij_u car Moisés, to c_u cjahni c_u di tjegui di cjaj_u möcja. Gue quí familia car Leví c_u drí hm_{ay} digue cár cji. Eso, bb_u mí ttix ca hnar möcja ca jin te múr ncjahui car Leví, mí nesta di mpöti car ley hneje.

13 Pe i mam p_u jar Escritura, di hñeh ca hnaa ca di cja _ur möcja ncja ngu car Melquisedec, gue cam Tzi Jmuj_u Jesucristo. Nu guegue jin te múr ncjahui car Leví. Car Jesús mí pertene hnahño _ur familia, cja c_u cjahni c_u mí pertene car familia-ca, jin to mí bb_{uh} ca di mehtzi cár cargo gá möcja.

14 Ya xqui fadi to cár familia mí pertene cam Tzi Jmuj_u Jesús, gue cár familia car Judá. Nu car Judá co quí tt_u c_u di hm_{ay}, jin gá ttungui _ur tsjejqui pa

di cjaꝝ möcja. Por eso, car cargo ca mí ja car Jesús pa bi cja ʉr möcja, jin guá hñeje digue car ley ca bi maꝝ car Moisés.

¹⁵ Nuya, dí ccahtijꝝ claro, car Tzi Ta Jesús xí cja hnar ddadyo möcja, como jin guá hñeje digue cár cji car Leví. Guegue múr möcja ncja ngu car Melquisedec.

¹⁶ Nu car Jesús, car cargo gá möcja ca i pehtzi, jin guá hñeje digue car ley. Porque car ley ca bi maꝝ car Moisés bi uni ʉr tsjejqui jøñꝝ ca drí hmꝝy digue cár cji car Leví pa di cjaꝝ möcja. Nucꝝ, mí mbödiꝝ, porque mí tujꝝ. Pe nu car Jesús, hnahño cár cargo bi ttuni gá möcja, como guegue i pehtzi car nzajqui ca jin da tjegue. Guegue ʉr möcja ca jin da mbödi. Ncjapꝝ gá jñejmi car Melquisedec, hneje.

¹⁷ Guejtsje car Tzi Ta jítzi bi hñix car Jesús pa bi cja ʉr möcja, como i mam ꝑꝝ jar tzi salmo: Nuquiguε, gúr möcja pa göhtjo ʉr tiempo, jin da tjuh quer cargo.

Gúr möcja ncja ngu ca hnaa ca mí tsjifi Melquisedec.

¹⁸ Nuya, dí paðijꝝ, ca Ocja ya jin gui bbejpiguiꝝ gu tenijꝝ ca mandamiento ca i cuati ꝑꝝ jar ley. Ca mandamiento-ca, jin te mí bbꝝ ʉr ttzεdi pa di möx yꝝ cjaꝝni, cja guegue-ca jin gá jiöti di dyøtija.

¹⁹ Eso, ca Ocja ya xí ddajquiꝝ hnar ddadyo hñꝝ, más rá ndo zö. Nuya dí paðijꝝ ja ncja da ccꝝzquiꝝ ca rá nttzo pa da jogui gu cuatijꝝ ca Ocja, como ya xqui bbꝝh ca hnar möcja ca i ñahui ca Ocja por rá nguejcöjꝝ. Nucá, guejtsje cár Tzi Ttꝝ ca Ocja.

²⁰ Car Tzi Ta jítzi bi hñijtsje gá testigo bbꝝ mí hñítzi gá möcja cár Tzi Ttꝝ. Bi maꝝtsje rá ngue cár tjuju pa gua paðijꝝ, ntjumꝝy cár cargo car Jesús.

21 C_u möc_{ja} israelita, bb_u mí ttix_{ju}, jin to gá hñih cár tjuju ca Oc_{ja}. Nu ca hnar ddadyo möc_{ja} ca xtú xihquij_u, car Tzi Ta jitzi bi gojtsje gá testigo bb_u mí un cár cargo-ca. I mam p_u jar Escritura ter beh ca bi man ca Oc_{ja} bb_u mí hñitzi gá möc_{ja} car Jesús. Bi ma ncjahua:

I man car Tzi Ta jitzi, ina: “Dí mantsje por rá ngue nam tjujugö pa gui padij_u, cierto da ncja ca dí ma, c_{ja} jin gu pöti nam palabra,

Nuquigüe, dí ixquigö gá möc_{ja} pa göhtjo ur tiempo. Jin da tjuh quer cargo.

Gúr möc_{ja} ncja ngu ca hnaa ca mí tsjifi Melquisedec.”

22 C_u möc_{ja} c_u i tendij_u cár religiön c_u israelita, cierto i pehtzi cár cargoju, c_{ja} nuc_u, i tenij_u ca bbeto ur acuerdo. Nugöju, como ngu xtá jejma ca bbeto am religiönju, nuya dí pehtzij_u hnahño ur möc_{ja}, gue ca hnaa ca xí ddajcöju car ddadyo acuerdo. Más rá ndo zö car möc_{ja} ca dí tenij_u ya, c_{ja} co car ddadyo acuerdo, ni ndra ngue c_u ddaa c_u ndí tenij_u máhmeto.

23 Már ndo ngu c_u möc_{ja} israelita, como segue mí tuj_u, c_{ja} segue mí ttix quí mbonij_u.

24 Nu car Tzi Jesús, ya jin gui tu, c_{ja} jin to pé i döjti cár cargo, siempre i pehtzi-cá.

25 Como i bb_u guegue göhtjo ur tiempo, i jadi cár ttzedi pa da un car nzajqui ca jin da tjegue göhtjo c_u to da guati, hasta bb_u xtrí guaj nur mundo. Guegue xí ngoji por rá nguejcöju, c_{ja} bí bbabi car Tzi Ta jitzi göhtjo ur tiempo, i mbembi cár Tzi Ta da juiguiguiju c_{ja} da möxquigöju.

26 Car Tzi Jesús, mero ʌr damöcja ca dí nestaju. Rá nttzujpi guegue. Göhtjo rá zö cár hmʌy, cja jin te i tu ca rá nttzo. Masque bi hmʌjcua jar jöy, bi hñohui yʌ cjahni yʌ i øti ca rá nttzo, pe guegue nunca gá dyøti ca rá nttzo. Digue göhtjo cʌ cjahni cʌ xí hmʌy, jøña guegue jin te i tu. Eso, jin te i ccahtzi pa da guati ca Ocja. Cja ya xí nzøni mero pʌ jabʌ bí bbʌh car Tzi Ta jitzí, bí nccahtihui göhtjo ʌr tiempo.

27 Guegue car Tzi Jesús jin gui jñejmi ncja cʌ möcja israelita. Nucʌ, göhtjo ʌr pa mí nesta di möhti zuwe cja di ñahtibi car Tzi Ta jitzí. Bbeto mí ñahtibijʌ zuwe pa di ccahtzibijʌ ca rá nttzo ca xquí dyøti guejtsje gueguejʌ. Cja diguebbʌ ya, pé mí pøhtijʌ pé dda zuwe, pé mí ñahtibijʌ ca Ocja, pa di ccahtzibijʌ ca mí øti cʌ cjahnitjo hneje. Nu car Jesús, hna veztjo bi dötsje cár vida, ncja hnar tzi dæti ga bbøhti. Nuca, bi ntzøhui pa bi guti ca rá nttzo ca xtúr dyøte göhtjo cʌ cjahni cʌ da hñeme, hasta bbʌ xtrí guaj nʌr mundo.

28 Car ley ca bi ttun cʌ cjahni israelita mí ma, to cʌ cjahni cʌ di ttitzí gá damöcja. Pe nu cʌ mí ttitzí, mí cjahnitjo-cʌ, cja mí øtitjoju ca rá nttzo ncja cʌ pé ddáa. Nubbá, ca Ocja pé bi hñix cár Tzi Ttu pa dur damöcja. Cja bbʌ mí hñixi guegue-ca, ca Ocja bi cjatsje ʌr testigo, bi dö cár palabra, ni jabʌ drí tjeħ cár cargo car damöcja-ca. Guegue-ca jin te i tu ca drá nttzo, cja xí cumpli göhtjo ca i ne car Tzi Ta jitzí. Eso, xí cja ʌr damöcja pa göhtjo ʌr tiempo.

Jesús, abogado de un nuevo pacto

8

¹ Nuya, ya xtú mbembiquij_u ja i ncja c_u möc_{ja} c_u rí hñe jar cji car Leví. Pe más i ndo sirve pa gui mbenij_u ja i ncja ca hnar damöc_{ja} ca dí tenij_u ya, como más rá ndo zö guegue. Bí bb_uh p_u jitz_i, bí juh p_u jar jogui dy_e ca Oc_{ja}, p_u jab_u i ttih_tzibi.

² Bí pe_jpi cár Tzi Ta p_u jar jitz_i, como bí bb_uh p_u jitz_i hne_je ca hnar templo p_u jab_u bí bb_uh ca Oc_{ja}. Nu car templo-ca, jin gá dyøti y_u c_{ja}hni, sino gue_jtsj_e ca Oc_{ja} bi dyøte.

³ Göhtjo y_u möc_{ja} y_u i ttixcua jar jöy i pöhti zuwe c_{ja} i ñahtibij_u ca Oc_{ja}. Guejtjo i ñahtibij_u c_u pé dda ofrenda c_u i dö y_u c_{ja}hni. Guejti car tzi Jesucristo mí nesta te di ñahtibi ca Oc_{ja} bb_u mí guati gá möc_{ja}.

⁴ Nu car tzi Jesús, bb_u di bb_ujt_i hua jar jöy, nim pa di t_je_gui di sirve gá möc_{ja}, como jin guá hñe_je digue cár cji car Leví. C_{ja} i bb_ujt_i y_u möc_{ja} digue cár religión c_u israelita. Guegue-c_u rí hñe_je digue cár cji car Leví, c_{ja} i ñahtibitjo_u ca Oc_{ja} c_u zuwe ncja ngu ga mam p_u jar ley ca bi zoh car Moisés.

⁵ Nu quí cji c_u zuwe c_u i ñahtibitjo ca Oc_{ja} c_u möc_{ja} c_u i t_endij_u car ley-ca, co hne_h car templo p_u jab_u i cuatij_u ca Oc_{ja}, göhtjo-c_u í muestratjo ca hnar templo ca bí bb_uh p_u jitz_i, p_u jab_u mero i bb_uh ca Oc_{ja}. C_u muestra-c_u i sirve pa gár pa_dij_u ja i ncja c_u te bí ncja p_u jitz_i. Dí pa_dij_u-ca por rá ngue car palabra ca bi tsjih car Moisés bb_u mbí bb_uh p_u jar ttøø Sinaí. Ca Oc_{ja} bi _ujt_i car Moisés hnar muestra ca mí jñejmi car templo ca bí bb_uh p_u jitz_i, c_{ja} diguebb_u ya, pé bi xifi di dyøti ca hnar carpa ca di sirve gá templo, pa di jñejtihui car muestra ca xquí _ujt_i. Göhtjo ca mí øti c_u möc_{ja} c_u mí ten ca bbeto _ur acuerdo, mí sirve pa di nxöh c_u c_{ja}hni ja

ncja drí ndanej_u ca Ocja, hasta car pa bb_u xti n_igui car Jesucristo.

⁶ Pe nuya, ya xtí p_ehtzij_u hnar ddadyo möcja, cja más rá zö cár cargo ni ndra ngue ca i p_ehtzi y_u möcja y_u i t_endij_u ca bb_eto _ur acuerdo. Guegue cam möcja_u, bí bb_uh p_u j_itzi cja bí nzoh ca Ocja por rá nguejcöj_u. Guejtjo xí xoxi hnar ddadyo acuerdo ca más rá zö ni ndra ngue ca hnaa ca bi zoguij_u car Moisés. Cja n_ur ddadyo acuerdo i yojmi ddadyo promesa hneje. Nucá, más rá zö ni ndra ngue c_u promesa c_u mí yojmi car ley ca bi ma_n car Moisés.

⁷ Bb_u di ma_n ca Ocja, drá zödi ca bb_eto _ur acuerdo, tz_udi, car acuerdo ca bi xox car Moisés, ya jin di nesta pé di ddajquij_u pé hnar acuerdo, bb_u.

⁸ Nu ca Ocja bi ccahti c_u cja_hni, jí mí jötij_u di cumpli ca bb_eto _ur acuerdo, eso bi mbeni guegue, ya jí mí joh car acuerdo-ca. Cja bi z_uh car palabra ca i ma_m p_u jar Escritura:

I i_na ca Ocja: “Ya xpa e_h car pa, gu xoxibbe hnar ddadyo acuerdo, nugö co göhtjo c_u cja_hni israelita, ngu c_u rí hm_uh p_u jar parte ca i tsjifi Israel, ngu c_u rí hm_uh p_u jar parte ca i tsjifi Judá.

⁹ Car acuerdo ca gu xoxibbe, jin da jñejmi ca hnaa ca dú øhtibij_u c_u ndo í titaja, bb_u ndú cja_jqui p_u jar jöy Egipto.

C_u cja_hni-c_u, jin gá dyøtij_u como ngu nguá ma_n ca bb_eto _ur acuerdo, eso dú j_ejcö-cá.

¹⁰ Nu car ddadyo acuerdo ca gu xoxibbe c_u cb_uhni Israel bb_u xta zøh car pa ca dí ma_ngö, da ncjahua car acuerdo-cá:

Da mbentsje c̄m c̄jahn̄i te i mañ c̄m man-
damiento, nc̄jahm̄ xtrú t̄jutzi mbo í m̄aȳj̄m̄.

Nugö, gu c̄jaa úr C̄jaa-guij̄m̄,
C̄ja nuc̄m, da c̄jaa um c̄jahn̄i-cá.

¹¹ Nubb̄m, ya jin to da nesta da uj̄ti qui
m̄inga-c̄jahn̄ij̄m̄ ja dí nc̄jagö,

C̄m c̄jahn̄i c̄m i t̄ngui, jin da nesta da nzojm̄ qui
h̄ñohui co qui amigo pa da xij̄m̄: Dí ne gu
xihqui ja i nc̄ja ca Oc̄ja,

Porque bb̄m xta zòh car pa-ca, göhtjo ȳm c̄jahn̄i
ȳm xtú nzofo, da b̄adi ja dí nc̄jagö, c̄ja da
h̄ñemeguij̄m̄,

Desde c̄m tzi c̄jahn̄itjo c̄m jin tza i nt̄jum̄ay, hasta c̄m
c̄jahn̄i c̄m i ja qui cargo c̄ja i mandadojm̄,

¹² C̄ja nugö, gu perdonabi c̄m c̄jahn̄i ca rá nttzo ca
xí dyøt̄ij̄m̄,

Ya jim pé gu yojpi gu mbeni.”

Nc̄jap̄m ga mañ ca Oc̄ja p̄m jar Escritura.

¹³ Bb̄m mí t̄jux ȳm palabra-ȳm, ya má ndo yabb̄m, ya
xqui mben ca Oc̄ja di dyøti hnar ddadyo acuerdo,
como ya xi mí padi, c̄m c̄jahn̄i jí mí jöti di denij̄m ca
bb̄eto ur acuerdo, eso, mí nesta di ttøhtibij̄m ca pé
hnaa. Nu ȳm pa ya, ya xtí padij̄m ya xqui guejt̄ip̄m
da mpun car acuerdo ca bi xox car Moisés, como
ya xí ñ̄gui car ddadyo.

El santuario terrenal y el santuario celestial

9

¹ Nu ca bb̄eto ur acuerdo, mí bb̄m qui jmandado
c̄m mí ma ja nc̄ja drí nzojm̄ ca Oc̄ja c̄m c̄jahn̄i, c̄ja
co ter beñ ca mí nesta di ñ̄htibij̄m. C̄ja mí bb̄m ca
hnar templo gá carpa ca mí tsjifi ur tabernáculo.

Nucá, mí bb̃j̃cua jar jöy. Bi dyøti c̃u c̃j̃ahni pa di jogui di nzojm̃u ca Oc̃j̃a p̃u.

² Nuya, gu mb̃embiquij̃u ja mí nc̃ja car templo-ca. Mí bb̃u yojo quí cuarto. Car primero ʉr cuarto, guehc̃a c̃ja xquír c̃atitjo, mí tsjifi car Lugar Rá Nttzuj̃pi. Nup̃u, már bb̃uh hnar bb̃øxi-lámpara gá oro, c̃j̃a co hnar mexa már c̃ux c̃u t̃uj̃m̃e c̃u mí j̃ñah̃tibi ca Oc̃j̃a.

³ Nu ca pé hnar cuarto ca már bb̃uh p̃u mbo, mír c̃ja yojo-ca. Már c̃joti hnar cortina gá dajtu. Nu car cuarto-ca, mí tsjifi car Lugar Más Rá Ndo Nttzuj̃pi, como más már ndo nttzuj̃pi ni ndra ngue ca hnaa.

⁴ C̃j̃a nu p̃u mbo car Lugar Más Rá Ndo Nttzuj̃pi, már bb̃uh hnar altar gá oro p̃u jab̃u mí d̃d̃uti car guitjoni, c̃j̃a co hnar caja ca már nttzuj̃pi hneje. Como mí em̃e c̃u c̃j̃ahni israelita, mero guehp̃u xøtze car caja-ca, mí bb̃uh ca Oc̃j̃a. Xquí ncuajti car caja nxøgue oro, c̃j̃a már jø p̃u mbo hnar tzi xaro gá oro ca mí c̃u maná, nc̃ja ng̃u car maná ca mí tzi c̃u c̃j̃ahni israelita bb̃u mí dyoj̃u p̃u jab̃u jin te mí bb̃u ng̃u. Guejtjo mí bb̃ehtzi p̃u cár ttz̃uto car Aarón, guegue-ca múr d̃amöc̃j̃a. Car ttz̃uto-ca, masque ya xquí dyoti, pé bi ddogui. Guejtjo mí bb̃ehtzi p̃u mbo car caja-ca c̃u mẽdo p̃u jab̃u mí j̃ux c̃u d̃d̃etta mandamiento c̃u bi tsj̃ih car Moisés bb̃u mí tsjox ca bb̃eto ʉr acuerdo.

⁵ Nup̃u xøtze car caja, mí bb̃uh quí retrato c̃u yo ángele, xquí ttøte gá oro, c̃j̃a rá tzi zö mír ñigui. Nuc̃u mí sirve pa di mb̃embi car d̃amöc̃j̃a bb̃u xti ñ̃uti p̃u, guehp̃u már bb̃uh ca Oc̃j̃a. Nu c̃u yojo ángele, quí jua mí ntjehui p̃u xøtze car caja, mí cohmi. Guehp̃u jár nc̃johmi car caja, mí tsjix car c̃ji ca mí j̃ñah̃tibi ca Oc̃j̃a. Ya co guehc̃u, como jin gui

jogui gu dé gu xihquij_u göhtjo ja mí ncja c_u cosa-c_u.

⁶ Bb_u ya xi mí bb_uh car tabernáculu, co c_u xtú xihquij_u c_u már bb_uh p_u mbo, c_u möc_{ja} bi ñ_utij_u p_u, bi dyøti cár bb_ufij_u. Göhtjo _ur pa mí c_utij_u p_u mbo car Lugar Rá Nttzuj_{pi}. Mí xödi c_{ja} mí oraj_u, ncjap_u nguá hñihtzibij_u ca Oc_{ja}.

⁷ Pe jí mí c_uti c_u möc_{ja} p_u mbo ca hnar cuarto ca mí tsjifi _ur Lugar Más Rá Ndo Nttzuj_{pi}. Jøntsje car damöc_{ja} mí c_uti p_u, c_{ja} guegue mí c_uti hna veztjo cada ncjeya. Cada bb_u nguá ñ_uti p_u, má tumpi cár c_{ji} c_u z_uw_e c_u xquí bböhti, c_{ja} már ñ_uhtibi ca Oc_{ja} pa di g_uti ca rá nttzo ca xquí dyøti guegue, c_{ja} co ca xquí dyøti c_u pé dda c_{ja}hni hneje.

⁸ Bb_u mí sirvetjo ca bb_eto _ur acuerdo, c_u möc_{ja} mí c_utij_u p_u mbo car tabernáculu pa drí guatij_u ca Oc_{ja}. Como rá ndo nttzuj_{pi} ca Oc_{ja}, már nttzuj_{pi} hneje car tabernáculu, göhtjo co car bb_ufi ca mí øti p_u c_u möc_{ja}, c_{ja} mí sirve pa di ccax c_u c_{ja}hnitjo, pa jin di guatij_u ca Oc_{ja}. Por rá ngue ca mí ttøti p_u jar tabernáculu, i xijquij_u car Tzi Espíritu Santo, jí bbe mí jogui pa guegue-cá di guatij_u ca Oc_{ja}.

⁹ P_u jar tabernáculu, mí øtitjo tsjödi c_u möc_{ja}, mí nzojm_u ca Oc_{ja}, pe jøntsje gueguej_u mí c_utij_u p_u. Bb_u jí bbe mbá _eh car Jesucristo, jí mí t_{je}h c_u c_{ja}hnitjo di guatij_u ca Oc_{ja}, como jí bbe mí cc_uhtzibi ca rá nttzo ca mí tuj_u. Pe nuya, ca ya xcuá hñ_eh car Jesucristo, ya xí jogui gu cuatij_u ca Oc_{ja}, dí c_{ja}hnitjoj_u, por rá nguehc_a gá mfömbi cár tzi c_{ji} car Jesús. C_u z_uw_e c_u i pöhtij_u c_{ja} co c_u ofrenda c_u i ñ_uhtibij_u ca Oc_{ja} c_u möc_{ja} c_u i t_endi cár religiön c_u israelita, jin gui c_{ja}htzibi ca rá nttzo ca i t_u y_u c_{ja}hni. Eso, guegue-y_u jin gui d_ab_eni ca xí dyøtij_u.

Dé i yomfenij_u, ¿cja xí mperdonabij_u o jina?

10 Nu c_u ley c_u bi ttzoquibi c_u cjahni israelita bb_u mí ttun ca bbeto ur acuerdo, jøntsjetjo mí xih c_u cjahni ter beh ca di ñahtibij_u ca Ocja, co ni c_u alimento c_u jin di zij_u, cja co ja ncja drí nxajm_u cja drí nxatij_u pa jin di ccahti ca Ocja drá nttzo quí m_uyj_u. Como mí mben c_u israelita, gue y_u dda cosa y_u dí tzij_u o dí ntjetij_u, i tzejpi y_um tzi m_uyj_u, cja jin gui nuguij_u rá zö ca Ocja. C_u mandamiento-c_u, mí sirve xøtzetjo, pe jí mí jojquibi quí tzi m_uy c_u cjahni. Eso, mí ntjum_uy cja mí tteme ca bbeto ur acuerdo jøntsjetjo hasta bb_u di hñeh car Jesucristo cja di xoxi guegue car ddadyo acuerdo.

11 Pe nuya, ya xpá hñeh car Jesucristo, hne gá nguati ca Ocja por rá nguejcöj_u, cja xí ddajcöj_u c_u bendición c_u bi prometeguij_u ca Ocja máhmeto. Nu car templo p_u jab_u bí p_ueh cam damöcjaj_u y_u pa ya, más rá zö ni ndra ngue cár templo c_u israelita, p_u jab_u i xöjtibi ca Ocja c_u möcja c_u i tendij_u car ley. Como nuya bí bb_uh car Cristo mero p_u jár nttzöya car Tzi Ta jitz_i. Car nttzöya-ca, i jñejmi ncja hnar templo, göhtjo rá zö cja rá nttzujpi cja nunca da mpuni. Jin gui ncja ngu c_u templo c_u i bbujcua jar mundo, como jin gur cjahni ca hnaa ca bi dyöte.

12 Nu car Jesucristo, ya xí ñati mero p_u jab_u bí bb_uh car Tzi Ta jitz_i, ncja ngu nguá ñati c_u damöcja p_u jab_u mí tsjifi car Lugar Más Rá Ndo Nttzujpi. Nu car Cristo ya, jin gá nduhtzibi cár cji c_u chivo co ni cár cji c_u ndani pa di ñahtibi ca Ocja. Nu guegue bi ñahtibi guejtsje cár cji. Por eso, bi ñati hna veztjo p_u jab_u bí bb_uh ca Ocja cja bi guti co ni cár tzi cji göhtjo ca rá nttzo ca i bb_u mbo um tzi m_uyj_u. Bi

guti hna veztjo pa göhtjo ar tiempo, eso, ya jin te dí tujpigöj_u ca Ocja.

13 Bb_u jí bbe mbá eh car Jesucristo, c_u cjahni israelita c_u mí ne di guatij_u ca Ocja mí nesta di jojqui quí cuerpoj_u pa di tjegui di guatij_u, como mí inaj_u, jin gui jøña quí tzi m_uyj_u mí t_u ca rá nttzo ca xquí dyøtij_u, pe guejti quí cuerpoj_u mí t_u ca rá nttzo. Eso, mí tsijhtzibi quí cuerpo c_u cjahni cár cji c_u toro hneh c_u chivo c_u xquí bböhti. Guejtjo cjabbu mí bbohtzibi jáy cuerpoj_u cár bbojtzibi hnar tzi bbagatjo ca xquí ddati. Göhtjo c_u costumbre-c_u mí cjuhztzibi quí cuerpo c_u cjahni ca rá nttzo ca xquí tzejpi. Pe jin te gá jojqui quí tzi m_uyj_u car cji-ca cja co car bbojtzibi-ca, como jøña mí ncuajtibi jáy cuerpoj_u xøtzetjo.

14 Nu cár cji c_u zuwe c_u mí bböhti múr muestratjo, mí ccahti ca Ocja ncjahm_u dúr cji car Cristo, como nuca, jí bbe mbá eje. Cja más i ndo m_uhui cár cji guegue-ca. Car Jesucristo mí jñejmi ncja hnar tzi detitjo ca jin te mí t_u. Cja cár Tzi Espíritu ca Ocja bi möx car Jesús bb_u mí dötsje cár vida, bi jñegui bi bböhti pa bi g_uzquij_u göhtjo ca rá nttzo ca mí ttzombigui yam tzi m_uyj_u. Nu cár cji car Cristo jin gui x_uguij_u xøtzetjo. I joguiguij_u göhtjo p_u mbo am tzi m_uyj_u, pa ya jin gu mbenij_u ca rá nttzo ca ndí tuj_u.

15 Car Jesucristo bi hmöy por rá nguejcöj_u. Bi xoxi hnar ddadyo acuerdo, cja bi zoguiguij_u-ca, ncja ng_u ga xoxi hnar testamento hnar cjahni bb_u ya xní ma da d_u, pa da zoquibi quí bajtzi. Bb_u mí d_u car Jesucristo, bi tsjox car ddadyo acuerdo. Nubb_u, göhtjo c_u cjahni c_u xí nzoh ca Ocja pa da

cjajpi í bajtzi, bi ttun ca xquí prometebij, ncja ngu c̄a c̄ahni c̄a mí bb̄a máhmeto c̄a mí ten ca bb̄eto ʘr acuerdo, ncja nguguiḡōj, ȳa to xí n̄új̄a nar ddadyo acuerdo. Xí cc̄uzquigōj̄a ca rá nttzo ca ndí tuj̄a c̄a xí ttajcōj̄a hnar ddadyo hm̄ay, pa da jogui gu ma grí hm̄apj̄a ca Oc̄j̄a göhtjo ʘr tiempo.

¹⁶ Digue hnar testamento, bb̄a ya to xqui p̄oti ʘr dȳe, i f̄adi, ya xí nd̄u car c̄ahni ca xí nzogui.

¹⁷ C̄a bb̄a i bb̄ajti car c̄ahni ca xí dȳoti car testamento, jin te bbe i muhui, bb̄a. Hasta bb̄a ya xtrú nd̄u car c̄ahni, nubbá, da valebi quí bajtzi c̄a xí ttzoquibi.

¹⁸ Digue ca bb̄eto ʘr acuerdo ya, bb̄a mí tsjox-cá, car Moisés bi möhti z̄uwe, bi f̄ombi cár c̄j̄i, bi xix c̄a c̄ahni pa bi muhui car acuerdo-ca c̄j̄a bi f̄adi mí nt̄jum̄ay.

¹⁹ Guejtjo bi n̄ombi c̄a c̄ahni israelita göhtjo c̄a mandamiento co c̄a pe dda ley. Diguebb̄a ya, bi gah hna tzi dȳeza co hnar tzi m̄iti ʘr t̄j̄engui xidyó, bi gati jár c̄j̄i c̄a tzi nd̄anitjo co c̄a chivo c̄a xquí bb̄öhti, c̄j̄a pé bi gati jar deje, bi ccuaxti göhtjo c̄a c̄ahni. Guejtjo bi ccuaxti car libro ca mí cuati c̄a ley.

²⁰ Diguebb̄a ya, car Moisés bi xih c̄a c̄ahni: “Por rá ngue nar c̄j̄i na dár ccuaxtiq̄uij̄a, guí p̄adij̄a, i nt̄jum̄ay nar acuerdo na xí ddajcōj̄a ca Oc̄j̄a.”

²¹ Ma ya car Moisés pé bi ccuaxti car c̄j̄i jar templo gá xifani, co göhtjo c̄a te már bbehtzi p̄a mbo.

²² Como i m̄am p̄a jar ley ca bi ttun c̄a c̄ahni israelita, c̄a te i ncupa p̄a jár temploj̄a, i nesta da ccuaxtij̄a cor c̄j̄i, c̄j̄a bb̄a j̄ina, jin gui ccahti rá zö ca Oc̄j̄a c̄a cosa-c̄a. Guejtjo bb̄a to i ne da mperdonabi

ca rá nttzo ca xí dyøte, i nesta di bböhti hnar zuwe, da mfömbi cár cji, cja da jñah̄tibi ca Ocja. Jøñã cor cji i ccãhtzibi yã cjahni ca rá nttzo i tujã.

El sacrificio de Cristo quita el pecado

²³ Cár templo cã cjahni israelita co ni cã te már bbëhtzi pã mbo, mí nesta di tjojqui co cár cji cã dda zuwe pa di hmãy limpio, porque cjaatjo mír guati pã cã möcja, mír gojmã por rá ngue cã pé dda cjahni. Car templo-ca cja co cã már bbãh pã mbo, mí muestratjo pa gár padijã ja i ncja ca mero ãr templo pã jabã bí bbãh ca Ocja. Nu ca mero ãr templo ca bí bbãh pã jítzi, mbí nesta cji ca más di ntjumãy ni ndra ngue quí cji cã zuwe, como nucá, mí jójqui yã cjahni xøtzetjo.

²⁴ Cam damöcjaã car Jesucristo jin gá ñuti mbo car lugar rá nttzujpi pã jabã mí cãti cã möcja israelita. Car templo-cã bi ttøti hua jar jöy. Múr muestratjo digue ca ntjumãy ãr templo ca bí bbãh pã jítzi. Guegue car Jesucristo bi ñuti mero pã jabã bí bbãh ca Ocja. Bí bbãjti pã hasta rá pa ya, bí ñãhui cár Tzi Ta por rá nguejcöjã.

²⁵ Car damöcja ca mí cuati ca Ocja por rá ngue cã cjahni israelita, cada ncjeya mí cãti pã jar lugar ca mí tsjifi Más Rá Ndo Nttzujpi. Cada ncjeya mí ñah̄tibi ca Ocja cár cji cã dda zuwe. Nu car Jesucristo, bbã mí bböhti, bi dö cár cjijsje, hna veztjo bi ñah̄tibi ca Ocja.

²⁶ Desde bbã mí mãj ñãr mundo, segue xí jñah̄tibi ca Ocja quí cji cã zuwe, pa di guti ca rá nttzo ca mí tujã yã cjahni. Nu cã zuwe co quí cji, jí mí cãhtzibi ca mí tujã, eso, segue mí jñah̄tibi ca Ocja. Pe bbã mí mfömbi cár cji car Jesucristo, nucá

ntj_may bi g_htzibi ca rá nttzo ca mí t_u y_m c_jahni. Bb_m jin di g_htzibi, di nesta di d_u guegue rá ngu vez. Nu car Jesucristo, hna veztjo bi d_u, bi ñ_htsje ca Oc_ja co cár cjtsje, c_ja nuca bi ntzöhui pa bi g_uti göhtjo ca már nttzo ca xí dyøti y_m c_jahni hua jar mundo. Eso, bb_m mbú eh car Jesucristo, ca Oc_ja bi guadi bi nzoj y_m c_jahni. Ya xí xijquij_m ja ncja da jogui da cc_zquij_m ca dí tuj_m, pa da jogui gu cuatij_m guegue.

²⁷ Xí man ca Oc_ja, göhtjo y_m c_jahni hua jar mundo gu tuj_m hna veztjo. Hna-hnaaguij_m gár tuj_m, c_ja diguebb_m ya gu cc_htij_m car juicio.

²⁸ Guejti car Jesucristo, bi d_u hna veztjo. Bi d_u pa gá ng_uti ca rá nttzo ca xí dyøti y_m c_jahni, göhtjo y_m to i em_e guegue. C_ja pé du ecua jar jöy ca rí c_ja yo vez. Nubb_m, ya jim pé da nesta da d_u, como ya xí nguadi xí ng_uti ca rá nttzo ca xí dyøti y_m c_jahni. Nubb_m, du eje pa da zix y_m to i t_hmij_m, c_ja da cuajti p_m jab_m bí bb_h ca Oc_ja, p_m jab_m da n_uj_m car nzajqui ca jin da tjeue.

10

¹ Por medio car ley ca bi man car Moisés, ca Oc_ja bi un c_m c_jahni israelita te tzi ng_udi bendición. Nuc_m, mí tzi jñejmi y_m bendición y_m xí ddajcöj_m ca Oc_ja y_m pa ya, ca ya xcuá hñeh car Jesucristo. Pe más rá ngu c_ja más rá ndo zö y_m xí ttajcöj_m. Nu c_m bendición mí tzöj_m c_m c_jahni máhmeto, mí ncja ngu hnar muestratjo digue ca xquí promete ca Oc_ja. Nu cár cji c_m z_uw_e c_m mí bböhti c_ja mí jñ_htibi ca Oc_ja, jí mí jojquibi qui tzi m_{ay} c_m c_jahni pa di jogui di guatij_m guegue-ca. Eso, mí nesta cada ncjeya di möhti pé dda z_uw_e rá ngu.

² Nu quí cji c_u zuwe-c_u, bb_u di gahtzibi ca rá nttzo ca mí tu c_u c_u jahni, guegue-c_u ya jim pé di yojpi di ñahtibij_u ca Oc_u pé dda zuwe. Porque bb_u xtrú cc_uhtzibi ca xquí dyøtij_u, ya jin te di mbenij_u, bb_u.

³ C_u zuwe c_u mí bböhti, mí sirvetjo pa di mbembi c_u c_u jahni cada ncjeya digue ca mí tujpij_u ca Oc_u.

⁴ Cár cji c_u ndani co c_u chivo c_u i bböhti, jin te i bb_uh cár ttzedi pa da g_uzquij_u ca rá nttzo ca dí p_uhtzij_u mbo _um tzi m_uyj_u.

⁵ Por eso, bb_u ya xi mí ne di hñecua jar jöy car Jesucristo, guegue bi xih cár Tzi Ta n_ur tzi palabra n_u i cuati p_u jar salmo:

Nuquig_ue, _um Tzi Taqui, jin tza guí ne pa da jñajtiqui quí cji c_u zuwe c_u i bböhti.

Nuquig_ue, guí ne pa gu döquitsje n_um vidagö, eso, xcú dyøjtigui hnam cuerpo gá c_u jahni, pa da jogui gu tu.

⁶ Nuquig_ue, guí ccahti, jin tza i sirve c_u zuwe c_u i bböhti c_u i jñajtiqui p_u jar altar, como nuc_u, jin gui c_uhtzibi y_u c_u jahni ca rá nttzo ca xí dyøtij_u.

⁷ Diguebb_u ya, pé dú xih cam Tzi Tagö: “Ya xtár magö n_u jar jöy pa gu øti quer tzi voluntad, como ng_u ga m_um p_u jer tzi palabra.”

Ncjan_u ga m_um p_u jar Escritura.

⁸ Mac_u i mandado p_u jar ley, da jñah_utibi ca Oc_u c_u zuwe c_u da d_uti p_u jar altar pa dí_u gahtzibi ca rá nttzo ca xí dyøti y_u c_u jahni, pe nucá jin tza i tzøh ca Oc_u-c_u. Eso, car tzi testo bbeto i xijquij_u, ca Oc_u jin gui joni zuwe pa da bböhtibi, c_u jin gui ne pa da d_uhtibi zuwe p_u jar altar.

⁹ Cja diguebb_u ya, pé i man car tzi Jesús: “Ya xtár magö n_u jar jöy pa gu øti quer tzi voluntad, gu má ñajtiqui ca guí ne, nuque, _um Tzi Taqui.” N_ur tzi palabra-n_u, i ne da ma, car tzi Jesús bi dö cár cuerpo pa bi bböhti, gá mbonihui c_u z_uw_e c_u mí bböhti bb_u jim be mbá e guegue. Pe nuya, como ya xí nd_u car Jesús, ya jin gui ne car Tzi Ta j_itzi da jñ_uhtibi qui c_u z_uw_e.

¹⁰ Bb_u mí d_u car tzi Jesucristo, bi mfön cár c_ui, c_ua nucá bi joguiguij_u y_um tzi m_uy_u digue ca rá nttzo ca ndí tuj_u. Hna veztjo bi jñ_uhtibi ca Oc_ua cár tzi c_ui, c_ua nucá bi ntzöhui pa göhtjo _ur tiempo.

¹¹ Nu c_u möc_ua c_u i tendij_u cár religiön c_u judio, cada mpa i pöhtij_u z_uw_e rá ng_u pa da ñ_uhtibij_u ca Oc_ua, masque c_u c_ui-c_u, nunca da guhtzibij_u ca rá nttzo ca xí dyøti y_u c_uahni.

¹² Nu car tzi Jesucristo, bi ñ_uhtitsje cár c_ui hna veztjo, pa gá ng_uti ca rá nttzo ca xtú øtij_u, c_ua ya jim pé da nesta da yojpi. C_ua nuya xí ma p_u j_itzi, ya xpí juh p_u jar jogui dy_e ca Oc_ua, bí mandadohui.

¹³ Ya bí bb_uj n_u guegue, bí tøhmi hasta bb_u xtu e_h qui contra, da nd_undiñajm_u p_u jáy hua, da dyøjtibi cár jñ_u.

¹⁴ Ya xí c_uajti cár bbe_{fi}, como ca bi dyøti guegue bb_u mí bböhti, bi ntzöhui pa göhtjo _ur tiempo. Xí ng_uzquij_u göhtjo ca rá nttzo ca mí bb_u mbo _um tzi m_uy_u. Nuya, ca Oc_ua bí jantiguij_u nc_uahm_u ya jin te dí tuj_u.

¹⁵ Guejti car tzi Espíritu Santo i xijcöj_u, ya xí tjojqui ddadyo y_um tzi m_uy_u. I nzojquij_u por rá ngue car Escritura. I bb_uh ca hnar tzi parte car Escritura ca i xijcöj_u ja nc_ua ga n_uguij_u ca Oc_ua y_u pa ya:

16 I maṇ ca Ocja: Bb_u xtu eḥ car pa ca xtú mbengö, gu xoxibbe hnar ddadyo acuerdo yam cjaḥni,

Da mbentsje cum cjaḥni cu da hñemegui te i maṇ cum mandamiento, ncjahm_u xtúr tjtzi mbo í m_uyj_u.

Jin da nesta da tju_x cu mandamiento-cu p_u ja medo.

17 Cja diguebb_u ya, pé i maṇ ca Ocja:

Gu cjahtzibij_u ca xí dyøtij_u, cja ya nunca gu mbengö-cá.

18 Como ya xí nguzquigöj_u ca Ocja ca ndí tuj_u, ya jin gui nesta te pé da jñahtibi, pa pé da g_uzcöj_u ca rá nttzo ca xtú øtij_u.

Debemos acercarnos a Dios

19 Nuya, um cjuadaquij_u, jin te i ccaxcöj_u pa gu cuatij_u car Tzi Ta jtzi. Por rá ngue cár tzi cji car Jesucristo, dí pehtzij_u confianza, guegue i ccajtiguij_u rá zö.

20 Nuya, dí tenij_u car ddadyo hñu ca xí ddajcöj_u car Jesús. Como bb_u mí du guegue, bi g_uhtzi ca mí ccaxcöj_u pa jin gua cuatij_u car Tzi Ta jtzi. Máhm_ueto, mí hñax p_u mbo car tabernáculo hnar cortina ca mí cjoti car lugar ca más már ndo nttzujpi, guehp_u mero jab_u már bb_uh ca Ocja. Pe bb_u mí du car Jesús, bi xeh car cortina-ca, cja bi xojti car lugar ca más már nttzujpi. Bi ncja-ca pa dár pa_udij_u, ya xquí tja_ujqui ca bb_ueto ur acuerdo.

21 Nuya, car Tzi Ta Jesús xí ngoji gá damöcja, como guegue xí nguzquigöj_u göhtjo ca mí ccaxcöj_u pa jin gua cuatij_u car Tzi Ta jtzi. Cja nuya

guegue-ca i nuguij_u ncjahm_u í bajtziguij_u, göhtjoguigöj_u y_u xtú emej_u.

22 Nuya, rí ntzöhui gu cuatij_u ca Ocja ya, göhtjo mbo _um tzi m_uyj_u. Jin gu yomfenij_u, gu padij_u ntjum_uy xí perdonaguij_u ca ndí tuj_u. Gu mbenij_u, guegue xí jojqui rá zö y_um tzi m_uyj_u, cja ya jin gu tzöj_u, más gri tuj_u ca rá nttzo. Guejtjo ya xqui ccahti y_um cuerpoj_u ca Ocja, ya xqui bb_uy limpio. Como y_u to xí xixtje, ncjahm_u ya xí m_udi hnar ddadyo hm_uy.

23 Ca Ocja da cumpli ca xí prometeguij_u, cja nugöj_u i nesta segue gu emej_u car Jesucristo, ncja ngu dá ødej_u desde jar m_udi. Jin gu jejm_u ca dár tenij_u.

24 Guejtjo i nesta gu mbenij_u ja ncja gár nzojm_u cam hñohuij_u, pa gár majtszej_u cja pa gár zedij_u gu øtij_u ca rá zö.

25 Jin gu ncjaj_u ncja ngu c_u cjahni c_u ya xí tzöyaj_u, ya jim ba ejm_u tsjödi. Nugöj_u, ngu-hnaa ngu-hnaa gu nzojm_u y_um minga-hermanoj_u, pa da zedi drí denij_u car Jesucristo. Gu mbenij_u, ya xpa e cerca car pa bb_u pé xtu coh cam Tzi Jmuj_u.

26 Nugöj_u, ya xtú conocej_u n_ur ddadyo palabra digue car Jesucristo. Cja bb_u pé gu tzanij_u guegue cja gu majm_u, jin te mí ntjum_uy cár tzi cji pa di guti ca rá nttzo ca xtú øtij_u, nubb_u, ya jin tema perdón da ddajcöj_u ca Ocja. Da nesta gu cjütitszej_u ca rá nttzo ca xtú øtij_u, bb_u.

27 Nubb_u, ya jøntsje car castigo gu tøhmij_u, bb_u xta ncja car juicio. Nubb_u, da cjujcöj_u p_u jar tzibi ca rá ndo mb_uni, p_u jab_u da tjøte göhtjo c_u xí cja í contra ca Ocja.

28 Car ley ca bi man car Moisés már nttzujpi. Hnar cjahni ca jin di dyøjti car ley-ca, bbu di ccahti yo o jñu testigo, guegue-cu di xih cu nzöya, cja di bböhti ca hnaa ca xqui dyøti ca rá nttzo. Jí mí tjegui to di mötzi pa jin di ncastiga car cjahni-ca.

29 Nu car ddadyo acuerdo ca xí ddajcöj ca Ttu ca Ocja, más rá ndo nttzujpi ni digue car acuerdo ca bi zoguij ca Moisés. Nugöj, dí pehtzij ca palabra ca bi ddajquij ca Tzi Ttu ca Ocja. Bbu gu endij-ca, bbu gu majm jin te i vale o gu tzandij, más drá ndo nzedi car castigo da ttaquij ni ndra ngue ca mí ttun cu cjahni ya má yabbu. Guejtjo, bbu gu tzandij ca tzi cji ca bi fön car Jesús, ¿cja jin da ttajquij hnar castigo más drá nttzo ni ndar ngue ca bi ttun cu ndom titaj? Como guebbu mí fön car tzi cji car Jesucristo, nubbu, bi tsjox car ddadyo acuerdo. Bbu gu tzanij ca ddadyo acuerdo cja co ca cji car Jesús, i tzudi ncjahm dí ntøxtij ca Tzi Espíritu ca Ocja, como guegue-ca i nzojtguij yam tzi mayj pa gu emej.

30 Ya xtí padij ter beh ca xí man ca Ocja pu jar Escritura, ina: “Nugö, gu castiga cu cjahni cu i øti ca rá nttzo, gu cjaipij da guti ca xí dyøtij.” Cja guejtjo i bbuh ca pé hnar parte pu jabu xí ma guegue: “Ca Ocja da dyøhtibi jujticia ya cjahni hua jar jöy, da uni cada hnaa como ngu gá dyøte.”

31 Rá nzedi ca Ocja, cja rá nttzujpi. Bbu to da ntøxtihui, rí ntzöhui da zu car castigo ca da ttuni.

32 Nuquej, gui mbenij cu tiempo cu xí tjogui, bbu cja ngu hñemetjoj nur ddadyo palabra digue car Jesucristo. Gú tzejtij, masque gú tjoguij sufrimiento. Mí tjombiquij tujni, pe nuquej, jin

gú cǵajpijꝯ ndumꝯ.

³³ Cꝯ ddaaquiꝯeꝯ, bi ttanquiꝯ delante göhtjo cꝯ cǵahni por rá nguehcꝯ nguír hñemeꝯ car Jesucristo, cǵa göhtjo te bi tsjihquiꝯ. Cǵa i bbahquiꝯeꝯ pé ddaa, gú sufrijꝯ por rá ngue cꝯ dde ir hñohuiꝯ cꝯ bi ttani. Guehcꝯ nguír ntzixijꝯ-cꝯ, bi ttzanquiꝯ hneꝯ.

³⁴ Cꝯ hermano-cꝯ, mí cǵotijꝯ födi, pe nuqueꝯ, gú juiꝯquiꝯ, cǵa gú resga gú föxꝯ. Guejtjo mí tǵanquiꝯ meꝯtjijꝯ cꝯ nguí pehtzijꝯ, pe jin gú cǵajpijꝯ ndumꝯ. Gú mpöjtijꝯ, como ya xi nguí padijꝯ, más rá zö quer tzi tǵajajꝯ ca guí pehtzijꝯ ꝯ ꝯ jar jǵtzi ni digue ꝯ i bbꝯcua jar jöꝯ, como jin da tǵegue göhtjo ꝯ tiempo car tǵajꝯ ca da ttahquiꝯ ꝯ jǵtzi.

³⁵ Pe nuya, dyo guí yomfenijꝯ digue ca gú hñemeꝯ máhmeto. Gui segue guí tenijꝯ-ca, ꝯa da ttahquiꝯ quer tǵajajꝯ drá tzi zö.

³⁶ Jin da dyꝯxi ir mꝯꝯꝯ. Gui segueꝯ gui dyøhtibijꝯ cár voluntad ca Ocǵa, sꝯnta da ddahquiꝯ gueꝯue ca xí prometequijꝯ, masque gui tzi sufrijꝯ hua jar mundo.

³⁷ Como i xijcöꝯ ꝯ ꝯ jar Escritura, i mꝯn ca Ocǵa, inꝯ:

Ya jin tza i bbꝯdi rá nguꝯ tiempo ꝯa pé du eh cam Tzi Jmꝯꝯ. Ya jin du de-ca.

³⁸ Car cǵahni ca xí hñemegui göhtjo mbo úꝯ mꝯꝯ, dí ccahtigö rá zö, cǵa gu un car nzajqui ca jin da tǵegue.

Pe bbꝯ da go xꝯtja cǵa da jǵeguigui, ya jin gu ccahti rá zö, bbꝯ.

Ncǵarꝯ ga mꝯn ca Ocǵa ꝯ ꝯ jar Escritura.

³⁹ Nugöꝯ, hermano, jin dár cojmꝯ xꝯtja, ꝯ ꝯ jabꝯ gua bbꝯdijꝯ, göhtjo co ꝯꝯm tzi mꝯꝯꝯ. Nugöꝯ, gu

emētjoju car Jesucristo göhtjo mbo um m̄ayju, cja gu pehtzitjoju car nzajqui ca jin da tjegue.

Lafe

11

¹ Nugöju, dí padiju ntjum̄ay i bbuh ca Ocja, masque jin dí ccahtiju. Car cjahni ca i eme ca Ocja, göhtjo mbo úr m̄ay, i padi ntjum̄ay da recibi ca i tøm̄i, como xí man ca Ocja da úni, masque jí bbe i nú ca i tøm̄i.

² Nugöju, dí israelitaju, ya má yabbu mí bbuh cu dda ndom titaju cu bi hñeme ca Ocja göhtjo mbo í m̄ayju. Eso, ca Ocja bi ccahti rá zö.

³ Guehca dár emej̄u ca Ocja, dí padiju guegue bi dyøti nar mundo, co göhtjo yu i bb̄ay, cja bb̄u jí bbe mí ttøti yu dí ccahtiju, mí uj̄tjo göhtjo-yá. Jøntsjetjo por rá guehca gá mandado ca Ocja, bi nigui cja bi ncja göhtjo yu i bb̄ay. Co guejtsje cár ttzedi, ca Ocja bi cjaipi bi hm̄ay. Jin guá hñeje digue tema cosa ca di hm̄u máhm̄eto.

⁴ Car Abel bi hñeme ca xquí man ca Ocja, cja bi ñahtibi cu dda qui zuwe cu más már zö. Car Caín guejtjo bi ñahtibi ca Ocja cu ddaa digue cu mí pehtzi. Nu ca Ocja más bi tzøh ca bi ñahtibi car Abel ni ndra ngue ca bi ñahtibi car Caín, como guegue car Abel mí eme göhtjo mbo úr tzi m̄ay. Eso, ca Ocja bi recibi cár ofrenda car Abel, cja bi ccahti guegue ncjahmu jin te mí tu. Ya má yabbu bi du car Abel, pe hasta rá pa ya i ddajcöju hnar ejemplo por rá ngue ca bi dyøte, pa gár padiju ja ncja gár emej̄u ca Ocja hneje.

⁵ Car Enoc bi hñeme ca Ocja, cja bi ttzix p_u j̄itzi vivo, nim pa gá ndu. Ya jin gá ddöti hua jar jöy, porque ca Ocja ya xquí zitzi. I mam p_u jar Escritura, menta mí bb̄jti hua jar jöy car Enoc, ca Ocja bi tzøjø, már zö cár vida.

⁶ Bb_u to i ne da tzøpi ca Ocja, i nesta da hñeme, cierto da ncja ca i ma. Nu ca to jin gui eme ca i man ca Ocja, jin gui tzö da tzøpi. Bb_u dí ne gu cuatij_u ca Ocja, i nesta gu emej_u, ntjum_uy i bb_u guegue. Guejtjo i nesta gu emej_u, bb_u gu jonij_u ca Ocja göhtjo mbo um m_uyj_u, da ddajquij_u hnar tjaja rá tzi zö.

⁷ Guejti car Noé bb_u mí ttzofo bi hñeme ca Ocja. Guegue ca Ocja bi xifi di ncja cosa c_u jí bbe mí ncja. Bi xifi di ma di ñuxi deje n_ur mundo. Nubb_u, car Noé bi dyøti ca xquí man ca Ocja. Bi dyøti hnar barco pa gá huete göhtjo co quí familia. Nu c_u pé dda cjahni c_u mí bb̄jcu_a jar jöy, masque bi tsjifi te di ncja, jin gá hñeme, ¿cja cierto di ncja-ca? Por eso göhtjo-c_u, mí nttzojquitsj_ej_u gá nduj_u p_u jar deje. Nu car Noé bi hñeme ca xquí man ca Ocja, por eso guegue-ca bi ccahti rá zö cja bi un cár vida.

⁸ Cja hneh car Abraham bb_u mí ttzofo, bi hñeme ca Ocja, cja bi dyøjte. Bi bøm p_u jab_u múr mingu, bi ma gá ma p_u jar lugar p_u jab_u xquí xih ca Ocja di uni pa di cjajpi úr mejti. Bi bøm p_u jab_u múr mingu cja bi ma, masque jí mí padi jab_u guehp_u drí zøte.

⁹ Bi ma bú hmah p_u jar jöy ca xquí prometebi ca Ocja. Pe como jí bbe mí jogui pa di cjajpi úr mejti, bi dyøti cár ngu gá carpatjo, ncjahm_u jí ndur mingu p_u. Car Abraham mí tømhi di zøti p_u ca pé hnar jöy más rá ndo zö pa drí hmah p_u göhtjo

ur tiempo. Guejti car Isaac, ca múr ttu car Abraham, co ni car Jacob, ca múr bbejto, gueguehui bi dyøtihuí quí nguñhui gá carpatjo hneje, cja bi hmuh pu jar jöy ca xquí man ca Ocja, ncjahu di nzøjø-cjahnitjohui, macja ca Ocja xquí xih-cu hneje di cjaipi ur mejtihui car jöy-ca.

¹⁰ Car Abraham bi dyøti cár ngu gá carpatjo, porque mí paði jin di hmuh pu jar jöy-ca göhtjo ur tiempo. Mí tøhmi ncjahu di wem pu, di ma drí zøm pu ca hnar ciudad ca i bbuy pa göhtjo ur tiempo ca jin da mpuni, gue cár ttzöya ca Ocja pu jar jítzi, como car nttzöya-ca i jñejmi hnar ciudad rá tzi zö.

¹¹ Cja guejti car Sara, ca múr bbejña car Abraham, bi hñeme, rá ndo nzeh ca Ocja. Guegue jí mí ønte cja ya xquí nchujchu. Nu ca Ocja bi xifi di uni hnár bajtzi, masque ya xquí tjoh car tiempo. Cja nuya car Sara bi hñeme ca bi xih ca Ocja, cja guegue-ca bi un cár ttzedi pa bi ønte. Por rá nguehca gá hñeme ca Ocja di cumpli ca xquí ma, bi hmuh cár ttu, gue car Isaac.

¹² Guejti car Abraham, bbu mí hmuh cár ttu, ya xquí ntita rá zö, ya xi má tjeñ cár nzajqui. Pe ndejma bi hmuh cár ttu, cja bi nxanti rá ngu quí bajtzi car Isaac. Eso, bi hmuh quí bbejto car Abraham, co quí mboxibbejto, co pe dda quí ntenihui. Bi nxanti rá ngu, hasta már ngu ncja yu tzø nu jar jítzi o ncja cu bbomu pu jar nttzani car mar. Jin to di jiöti di mede.

¹³ Göhtjo yu cjahni yu xtú xihquijmu, bi dujmu, jim bé mí ttunijmu car ddadyo nzajqui ca jin da tjegue, masque ya xquí mprometebijmu. Pe ndejma bi mpöjmu, como mí paðijmu, ntjumay di ncja ca xquí

promete ca Ocja. Masque mí bbēdi rá ngu tiempo pa di zuh ca xquí tsjifi, bi bađij_u, cierto di ncja-ca. Ncjahm_u ya xi mí jantij_u ya xní ncja, cja bi mpōjm_u. C_u cjahni-c_u mí pađi, jí mí minguj_u hua jar jöy, pe má tjojtij_u hua jar mundo pa drí zōnij_u n_u jar jitzí.

¹⁴ C_u cjahni c_u i ma, jin gui minguj_u hua jar mundo, jí rí ma úr m_uyj_u y_u i cja hua, como i joni pé hnar jöy más drá zō, cja bbējtjo da zōtij_u p_u jab_u rí ma.

¹⁵ C_u cjahni-c_u, bb_u di ma úr m_uyj_u y_u cosa hua jar mundo, di jogui di ma drí gojm_u p_u jab_u güi hñejm_u cja jin di jionij_u ca pé hnar jöy.

¹⁶ Pe gueguej_u mí jonij_u ca hnar nttzöya más drá zō, gue cár nttzöya ca Ocja p_u jar jitzí. Como mí jonij_u ca Ocja göhtjo mbo úr m_uyj_u, mí ttihztibi-ca por rá ngue quí vidaj_u. I fađi toca i ten c_u cjahni c_u i bb_upj_u ncjap_u, eso, i tzōrij_u ca Ocja. Guegue-ca ya xí jojquibi cár nttzöya rá zō p_u jab_u drí tzöyaj_u.

¹⁷⁻¹⁸ Car Abraham bi segue bi hñeme ca Ocja. Nu ca Ocja bi dyøhtibi hnar prueba, bi dyöjpi di dö cár tt_u p_u xōtze car altar ncja hnar zuwē. Car Abraham bi dö car Isaac, ya xi mír ma di möhti. Macja mí jøntsje cár tt_u-ca, cja mí gue car Isaac ca xquí mañ ca Ocja di ndo nxanti, pa drí nigui rá ngu quí familia car Abraham, ndejm_a bi dö car Isaac p_u jar altar.

¹⁹ Car Abraham mí pađi, ca Ocja i pehtzi poder hasta da xoxi hnar ánima. Cja mí mbeni mbo úr m_uy, bb_u di möhti car Isaac, ca Ocja pé di cjaipi di jñ_a úr jñ_a. Digue car Isaac, i jogui gu majm_u, ncjahm_u bi du-ca cja pé bi yojpi bi jñ_a úr jñ_a. Como ya xti möhti cár ta bb_u mí nccahtzi, cja pé gá recibi, pé bi ncjadi úr nzajqui cár tt_u.

20 Guejti car Isaac bi hñeme ca Ocja. Guegue bi xih quí ttu, car Jacob co ni car Esaú, ca Ocja di uni gueguehui cū bendición cū xquí prometebi quí familia car Abraham.

21 Guejti car Jacob bi hñeme ca Ocja. Bbu ya xi mír ma di du, guegue bi nzoh cū yojo quí bbejto, tzudi, quí ttu car José, cja bi prometebi cū bendición cū xquí man ca Ocja. Car Jacob már ntøh cár tøjø, cja bi nzoh ca Ocja, bi dyøjpi di bendecibi cū yojo quí bbejto-cū.

22 Guejti car José bi hñeme ca Ocja di cumpli ca xquí ma. Bbu ya xi mír ma di du, bi xih cū cjahni israelita, ya xi mbá eh car pa bbu xti bøni guegueju pu jar jöy Egipto, ncja ngu xquí man ca Ocja. Bi mandado car José, bbu xti ncja-ca, di duhtzibijū quí ndodyo, du øguiju pu jar jöy pu jabu dri zøtijū.

23 Guejti cár ta ár me car Moisés, bi hñemehui ca Ocja. Bbu mí hmuh cár tzi bajtzi, múr Moisés, bi hñaguihui pa jin di bbøhti. Jñuzna gá hñaguihui. Porque bi ccahtihui már tzi zø car bajtzi, cja jin gá cjaipihui ncaso ca xquí mandado car rey. Guegue-ca xquí mandado pa di bbøhti göhtjo cū tzi wene cū mí hñøjø, í bajtzi cū cjahni israelita.

24 Cja guejti car Moisés, bbu ya xquí te, ya jin gá ne di tsjifi ár ttu cár ttixu car rey pu jar jöy Egipto, masque guegue-ca xquí tede. Nu car Moisés mí eme ca Ocja, cja mí ne di hmabi quí cjahni-ca.

25 Guegue mí padi, jí múr mingu pu Egipto, cja bi wem pu jar ngu car rey, pu jabu xquí te, pa gá nden cū cjahni israelita, cja bi sufri co nicá. Nucá, mí ndo ttunijū, como mí cjahni ca Ocja. Car Moisés bi wem pu jar ngu car rey, pu jabu mí jnu rá zø cja jin te mí faltabi. Jin gá ne gá ndøhmi pu, como jin

gá ne di ntzixihui c_u c_u jahni c_u mí øtij_u ca rá nttzo.

²⁶ Guegue bi juajni di d_{en} quí c_u jahni ca Oc_u, mac_u mí tt_uni_u. Jin gá ne gá ndøhmi p_u j_ur ngu car rey, p_u jab_u di ttzoquibi göhtjo c_u riqueza c_u mí c_u p_u. C_u m_ungu p_u Egipto mí u_hui car Moisés. Ncjadip_u car Cristo hne_u, mí tt_utzö bb_u mí bb_ujcua jar jöy. Nu car Moisés mí p_uadi, bb_u di d_{en} ca Oc_u, guegue-c_u di uni hnár tjaja más drá zö ni digue c_u riqueza c_u di zoquibi car rey.

²⁷ Ca m_ur hñeme ca Oc_u car Moisés, bi bøm p_u jar jöy Egipto. Jin gá nzu ca m_ur tsjeyabi car rey, pe segue mí mbeni ja nc_u d_ur möx quí m_unga-israelitaj_u, como mí p_uah car Moisés, rá ndo nz_udi ca Oc_u, masque jin dí ccahtij_u, c_u jin tza mí nz_uh car rey ca mí mandado p_u.

²⁸ Car Moisés, ca m_ur hñeme ca Oc_u, bi mandadobi quí m_unga-israelita bi dyøtij_u nc_u ngu gá man ca Oc_u pa di jogui di wenij_u p_u jar jöy Egipto. Bi ccuaxtij_u cár c_u de_uti c_u xquí bbøhti, p_u jáy goxtji quí ngu_u, pa jin di ñ_uti p_u ca hnar ángele ca mbá ja car castigo gá d_u. Car ángele-cá, göhtjo c_u ngu p_u jab_u bi ñ_uti, bi möhtibi cár d_uabajtzi c_u c_u jahni c_u mí bb_uh p_u.

²⁹ C_u guejti c_u c_u jahni israelita, ca m_ur hñeme_u ca Oc_u, bi bønij_u p_u j_ur jöy Egipto, bi ddax_u car deje ca i tsjifi Mar Rojo. Ca Oc_u bi xojquibij_u hnar hñ_u p_u jar deje, c_u bi hu_uitij_u jar madé, ncjahm_u dur jöy dár hñoni. Nu c_um Egipto, bb_u mí ñ_uti_u p_u pa di z_uh quí c_u jahni ca Oc_u, guegue_u göhtjo bi d_uj_u p_u jar deje.

³⁰ C_u c_u jahni israelita, ca m_ur hñeme_u ca Oc_u di cumpli nc_u ngu gá ma, guejtjo bi bbötij_u jáy

nttzani car ciudad Jericó. Bi z_{uh} c_u yojto mpa gá bbötij_u jáy cjoti car jñini-ca. Cj_a ca rá yojto mpa ya, bi yöte göhtjo c_u cjoti c_u mí coti car ciudad. Nubb_u, c_u israelita bi ñutij_u p_u, bi dapi quí contraj_u.

³¹ Cj_a guejti car Rahab, masque múr mañaso bbějñ_a, bi hñeme más rá nzeh ca Ocj_a, cj_a cierto di ncja ca xquí ma. Como mí tzu ca Ocj_a, bi möx c_u yojo hñøø cúm Israel c_u mí tjoni pa di bböhti. Bi hñah p_u jár ngu pa jin gá ddöti-c_u. Eso, jin gá bböhti car Rahab bb_u mí ñutij_u jar jñini Jericó c_u cj_ahni israelita. Nu c_u pé dda cj_ahni c_u már bb_uh p_u, ntero bi möhtij_u-cá.

³² ¿Te tza más gu xihquij_u digue c_u cj_ahni c_u mí bb_uh c_u cjeya c_u xí tjogui cj_a mí emej_u ca Ocj_a, göhtjo mbo úr m_uyj_u? Ya jin da z_u ur tiempo pa gu xihquij_u ter beh c_a mí øte göhtjo-c_u. Mí bb_uh car Gedeón, co ni car Barac, co ni car Sansón, co ni car Jefté. Mí bb_uh car David, car Samuel, co ni c_u pé dda profeta.

³³ C_u cj_ahni-c_u, ca mír hñemej_u ca Ocj_a di dyøti ca xquí ma, bi dajm_u c_u pé dda nación c_u mí contra-bij_u. Guejtjo mí bb_uh c_u ddaa c_u mí emej_u ca Ocj_a cj_a mí öjpij_u di uni mfeni rá zö pa di mandadobi c_u cj_ahni israelita. Cj_a mí bb_uh c_u pé ddaa-ya c_u bi hñemej_u ca Ocj_a, cj_a guegue bi mötzi ncja ngu xquí promete, bi uni ca mí jonij_u. Guejtjo mí bb_uh ca hnaa ca bi ttenti p_u jár gora c_u león. Nu ca Ocj_a bi mötzi, bi ccax c_u león pa jin te gá cjajpi.

³⁴ Guejtjo mí bb_uh c_u pé ddaa c_u bi bboti p_u jar horno, bi zejti car tzibi ca már ndo fúm p_u, cj_a jin gá nzatij_u. Cj_a c_u pé ddaa ya, ya xti bböhti co cjuay, nu ca Ocj_a bi mötzi pa bi ddajm_u, jin gá bböhtij_u. Guejti c_u ddaa c_u jí mí nzedi, ca Ocj_a bi

un cár ttzɛdi, cja gueguejɐ bi dapi quí contra cɐ mí ntujnijɐ, bi dɔjnɔddijɐ.

³⁵ Guejtjo mí bbɐh cɐ dda bbejñɔ cɐ bi hñeme ca Ocja pa di xox quí ánimajɐ, macja ya xquí dujɐ, cja ca Ocja bi xotzi.

Cja mí bbɐh cɐ pé dda cjahni rá ngu cɐ mí ttɐni por rá nguehca mír dɛnijɐ ca Ocja. Mí tsijmɐ, bbɐ di jiejmɐ ca mír hñemejɐ ca Ocja, di tjegui di hmɐy, ya jin di ttɐnijɐ. Pe gueguejɐ jin gá ne gá jiejmɐ, hasta gá bböhtijɐ, como mí padijɐ, di recibijɐ hnar vida más rá zö bbɐ xta nantzi cɐ ánima.

³⁶ Cja mí bbɐh cɐ pé ddaa cɐ mí ttøhtibijɐ ɐr burla cja mí tjɐhmijɐ, co pé ddaa cɐ mí hnɔtijɐ co cadena cja mí cjotijɐ já födi.

³⁷ Cja guejtjo mí bbɐh cɐ ddaa cɐ bi bböhti gá medo, cja co pé ddaa cɐ bi tjejqubi madé quí cuerpo co tjegui. Bi ttøhtibijɐ tujni pa di cjaipi di jiejmɐ ca Ocja. Cja mí bbɐh cɐ ddaa cɐ bi bböhti gá cjuay, co pé ddaa cɐ segue mí dyojɐ, mír hñejmɐ, mír möjmɐ, como jí mí tjegui di hmɐh pɐ jáy nguɐ. Jin te mí cajɐ dajtu, jøntsje quí xifani dejeti co quí xifani chivo mí jeɐ. Mí ndo probejɐ, mí ndo sufrijɐ por rá ngue cár palabra ca Ocja, cja jin to gá mötzi.

³⁸ Cɐ cjahni-cɐ, ncjahmɐ jí mí mingujɐ hua jar mundo. Mí mingujɐ pɐ jítzi, eso, bi ttatzöjɐ hua jar mundo. Cɐ cjahni cɐ jí mí emɛ ca Ocja bi xijmɐ, jí mír ntzöhui di tjegui di hmɐpjɐ hua jar jöy. Mí ddɔjnɔddijɐ, eso, mí dyo, mí pöjmɐ pɐ jabɐ jin to mí hñani. Mí pøxjá pɐ ja ttø, mí bbɐpjɐ pɐ já cueva, cja mí tzöyajɐ pɐ já jñɛ, co pɐ jabɐ i jñajqui cɐ ndo medo.

³⁹ Göhtjo cɐ cjahni-cɐ mí emɛ ca Ocja göhtjo mbo ɐr mɐyjɐ, cja ca Ocja bi ccɔhti rá zö, ncjahmɐ jin

te mí tuj̄. Mí t̄hmij̄ di ttun car nzajqui ca jin da tjegue, pe ndejm̄ jin gá nuj̄ hua jar j̄öy jab̄ drí hñeh car nzajqui-ca. Bi du-cá ante que di n̄gui ca hnaa ca mí t̄hmij̄.

⁴⁰ Como ya xquí mben car Tzi Ta j̄itzi jin di mejni cár Tzi Tt̄ hua jar mundo hasta ȳ pa ȳ dí bb̄rj̄ ya. Cj̄ nuya, göhtjogüigöj̄ como ngu x̄tá emej̄ car Jesucristo, ya x̄tú nuj̄ ca bi prometegüij̄ ca Ocj̄. Guejti c̄ ddaa c̄ jin gá nz̄di di ccahtij̄ guegue, ya xí nuj̄ p̄ j̄itzi ca mí t̄hmij̄ hua jar j̄öy.

Fijemos la mirada en Jesús

12

¹ Nugöj̄, ya x̄tú nuj̄ ca hnaa ca mí ne di ccahtij̄ c̄ cj̄hni c̄ mí eme ca Ocj̄ ya má yabb̄, eso, gu mbenij̄ car ejemplo ca bi zogüij̄-cá, gu emej̄ ca Ocj̄ göhtjo mbo ̄m m̄yj̄, ncja ngu nguá hñeme-c̄. Gu tzojm̄ hnanguadi göhtjo ca rá nttzo cj̄ co göhtjo c̄ pé dda cosa c̄ di ccaxquij̄ pa jin gua t̄nij̄ car Jesucristo. Gu j̄uti ̄m m̄yj̄ pa jin gu cojm̄ p̄ madé ̄r hñ̄.

² Guejtjo gu mbenij̄ car Jesús, ja ncja gá hm̄jcua jar mundo, pa gu t̄nij̄ guegue. Bb̄ ndú f̄di ndú emej̄, dú cuatij̄ j̄r dȳ, cj̄ dí padij̄, guejtjo da möxquigöj̄ guegue pa gu tz̄nij̄ p̄ jab̄ xí nz̄ni. Car Jesús bi zejti göhtjo ca mí ncjajpi, pa bi dȳhtibi cár tzi voluntad ca Ocj̄. Bi zejti hasta car hmetzö ca bi tt̄htibi bb̄ mí dd̄ti p̄ jar ponti. Como mí pad̄i, bb̄ di zejti car du, di jogui di uni rá ngu cj̄hni car nzajqui ca jin da tjegue. Di ncjap̄ di cj̄j̄ rá ngu quí bajtzi ca Ocj̄, cj̄ nubbá, di ndo mpöjtsje car Jesús co cár Tzi Ta j̄itzi. Eso bi zejti bb̄

mí bböhti, cja bi ma guí mih p_u jár jogui dyε ca Ocja, p_u jab_u i tt_ihtzibi.

³ Nuquig_uεj_u, gui mbenij_u car ejemplo ca bi zoguij_u car Jesús. C_u cjahni c_u mí ndujp_ite bi cja_ip_ij_u guegue ndunt_i cosa rá nttzo. Nu car Jesús, bi zεjt_it_jo hasta bb_u mí d_u. Cja nuqu_uεj_u, i nesta gui ncjadij_u p_u hneje. Jin da bo ir cuεj_u, nim pa da gaxi ir m_uy_u pa gui t_unij_u car tzi Jesús.

⁴ Cierto, guí tzi tzejtij_u ca i ncjahquij_u pa jin gui dyøt_ij_u ca rá nttzo, pe jim be guír tuj_u. Nu ca guí sufrij_u, jin gui jñejm_i ca bi sufri car tzi Jesús.

⁵ ¿Cja huá ya xcú dab_uenij_u car palabra ca xí xihquij_u ca Ocja? Guegue i nzohquij_u ncjahm_u í bajtziquij_u. I ma ncjahua p_u jar Escritura:

Nuqu_uε, _um tzi tt_uqui, dyo guí tzán ca Ocja ca rí ddahqui hner castigo, como xí ddahqui-ca pa gui nxödi gui dyøti ca rá zö.

Eso, jin da gaxi ir m_uy bb_u xta j_iequi gui sufri ca rá _u.

⁶ Porque guegue i nzoj y_u to i ma_idi, Cja i castiga göhtjo c_u to xí cja_ip_i í bajtzi.

⁷ Nuquig_uεj_u, gui tzejtij_u car castigo ca ba p_uenquij_u ca Ocja, cja gui ntzohmij_u te i ne da ma_n-ca. Como i núquij_u ca Ocja ncjahm_u mero í bajtziquij_u. ¿Cja di bb_u bajtzi c_u jin di castiga quí ta? Göhtjo y_u to i hñi bajtzi i nesta da nzofo cja da castiga pa da dyøt_ij_u ca i ma_n cár ta ár me.

⁸ Guejti ca Ocja i castiga göhtjo yí bajtzi. Nuqu_uεj_u, bb_u jin gui castigaquij_u ca Ocja, nubb_u, jí í bajtziquij_u, bb_u. I pøni ncjahm_u hnahño ca to í bajtziquij_u.

⁹ Bb_u ndí bajtzigöj_u, mí castigaguij_u c_um taj_u hua jar jöy, cja ndí øt_ij_u-c_u. Hn_ixj_uma_ja ca Ocja, cam

Tzi Taj_u p_u jitz_i, ¿dyoc_a jin gu juhpij_u ndum_uy car castigo ca i ddajcöj_u pa ncjap_u grá hm_upj_u rá zö, cja grá mpöjm_u guegue.

¹⁰ C_u teng_u cjeya c_u mí mandadoguij_u c_um ta _um mej_u hua jar jöy, mí ddajquij_u castigo ncja ngu ngua mbeni mír ntzöhui, pa gua nxödi_u gua øtij_u ca mí ne guegue-c_u. Nu cam Tzi Taj_u jitz_i i ddajquij_u castigo pa gu nxödi_u gu øtij_u ca rá zö, cja pa gu jej_um göhtjo ca rá nttzo. Nxøgue rá zö ca Ocja, cja i ne guegue pa gu ncjaj_u p_u.

¹¹ Car hora ca i ttajquij_u car castigo, cierto jin dí tzøj_u, como dí sentij_u rá ndo _u. Nu c_u cjahni c_u xí mba_idi te rá nguehc_a rí ttun car castigo, bb_u ya xí tjoj ya cá, nubb_u, i øtij_u ncja ngu ga ne ca Ocja, cja i ju í m_uyj_u, i mpöjm_u ca Ocja, bb_u.

El peligro de rechazar la voz de Dios

¹² Nuquig_uej_u ya, gui dyødej_u-n_u. Gui jej_um car dajni, gui zedij_u pa gui tenij_u car Jesucristo. Dyo gui yomfenij_u, cja jin da dy_uxi ir m_uyj_u.

¹³ Gui jiongu_uej_u ya car hñ_u ca ncju_uni, cja gui tenij_u-c_a, pa ya jim pé gui yojpi gui wembij_u jár hñ_u ca Ocja cja pa jin da ngu_ujqui car castigo ca da ttahquij_u.

¹⁴ Gui mbenij_u ja grí hm_upj_u rá zö c_u pé dda cjahni. Cja gui jej_um göhtjo ca rá nttzo, como c_u cjahni c_u jin gui pehtzij_u car ddadyo hm_uy cja jin gui jej_um ca rá nttzo, jin da ccahtij_u ca Ocja.

¹⁵ Gui mfödij_u pa jin to da wembi ca Ocja, porque bb_u to da jej nár hñ_u ca Ocja, ya jin gui tzö da ttun c_u bendición c_u i ne da ddajcöj_u guegue. Como bb_u to di m_a, jin gui tzö nár hñ_u car Jesucristo, cja di dyey, puede da jiöti c_u cjahni c_u i yojmi. Nubb_u,

di jñejmi hnar paxi dur venenoso, como di ndo dyøhtibi daño ca to pé di ntzixihui car cjahni-ca.

¹⁶ Nuquεjε, como ngu guir hñemejε, jin da hmεbi hnar bbejñā co hnar hñøjø ca jí xtrú ntjajtihui. Jin gui dyøhtibijε ncaso quir nttzomfeni ca i ne da jiøhquijε, pe gui jñuhpijε ndumεy ca bendición ca rí hñeh ca Ocja, pa gui jñajε-ca. Jin to da ma, jin te i muhui-ca como jin gui nigui. Guehca bi man car Esau, ca múr dabajtzi car Isaac. Bi zandi car herencia rá nojo ca mí toca guegue, cja bi pötibi hnar moji εr lanteja, bi ún cár cjuada ca múr menor.

¹⁷ Nuquiguεjε, ya xquí padijε te pé bi ncja. Car Esaú, bbε mí dyøjpi cár ta di un car bendición más rá zö ca mí tocabi, ya jin gá ttuni. Bi nccaxtjo, masque bi ndo nzoni rá ngu. Ya jin gá ndöti te pé di dyøte pa di ttun ca bendición ca xquí zantjo cja xquí mö. Eso, dí xihquijε, jin gui jiejmε ca grí hñemejε ca Ocja, pa jin da bbεh ca bendición ca i ne da ddahquijε.

¹⁸ Bbε mí ttun ca bbeto εr acuerdo ca cjahni israelita, bi bøx car Moisés pε jar ttøø ca i tsjifi εr Sinaí, cja bú ñahui ca Ocja. Diguebbε ya ca cjahni israelita bi guatijε pε jar ndεy car ttøø. Nubbε, bi hmεxuy rá zö, bi ndo ndε ca guy már ndo mpotji, mí ndo juεx car rayo, cja bi ndo ñantzi. Göhtjo-ca bi ncja pa bi nigui te tza rá ndo nttzujpi ca Ocja.

¹⁹ Diguebbε ya, ca cjahni israelita bi dyødejε mbí jaxi hnar trompeta pε jar ttøø, mí ndo nigui nzajqui, cja pé bi dyødejε cár jñā ca Ocja, mbí nzojmε pε jar ttøø, cja bi ndo ntzujε bbε. Bbε mí dyødejε car jñā-ca, ca cjahni bi ndo ttzinijε car Moisés di dyøjpi ca Ocja pa ya jim pé di yojpi di

nzojmu.

²⁰ Ya jí mí ne cu cjahni di ttzojmu, como mí tzujmu bbu mí tsijjmu már ndo nttzujpi car ttø-ca, hasta jin di tɛgui to di ñuti pu, nim pa di jieguiju di ñuti tema zuwe. Cja bbu di ñuti tema zuwe, di nesta di bböhti gá medo o gá lanza.

²¹ Cja exque bi ndo pih cu cjahni-cu, bi ndo ntzujmu, hasta guejtsɛ car Moisés bi ma: “Dí ndo ntzugö, hasta dí juá.” Guehcá bi ncja-cá bbu mí ttun cu cjahni israelita ca bbeto ur acuerdo.

²² Nugöjmu, car ddadyo acuerdo ca xí ttajquijmu, jin gui jñejmi ca bbeto ur acuerdo. Nu car ddadyo acuerdo i ddajquijmu derecho gu cuatijmu mero pu jabu i bbuh car Tzi Ta jitzi. Ncjahmu ya xtú cuatijmu car ttø ca i tsjifi ur Síón, pu jabu bí bbuh ca Ocja, cja guejtjo i tsjifi ur ddadyo ciudad Jerusalén ca bí bbuh pu jitzi. ur nttzöya ca Ocja cja nuca i bbuy pa göhtjo ur tiempo. Pu jabu xtú cuatijmu, i bbu rá ndo ngu mil cu ángele. Xí mpejnijmu pu cja i xöjtibijmu ca Ocja.

²³ Guejtjmu i bbuh cu pé dda qui bajtzi ca Ocja, cu bí jux qui tjujuju pu jitzi cja ya xí nzøtijmu pu. Nugöjmu, ncjahmu ya xtú cuatijmu cam Tzi Tajmu mbo jitzi hneje. Guegue-ca i ncja ngu hnar nzöya ca da jñanquijmu ur huenda, göhtjoguigöjmu, yu cjahni hua jar jöy. Xtú cuatijmu pu jabu bí bbuh cu cjahni cu mí ten ca Ocja cu cjeya cu xí tjogui, cja ya xí ndu. Nucmu, ca Ocja ya xí cuajtj cja ya xí jojqui rá zö, eso, ya jin te i tujmu ya.

²⁴ Guejtjo xtú cuatijmu car Tzi Jesús. Guegue bi xox car ddadyo acuerdo ca bi zoguiguiju, cja xí ngoji por rá nguejcöjmu. Bbu mí fön cár cji car Jesús

bi cǵajpi ntjũm̄y car ddadyo acuerdo, cǵa nuçã i xijcõjũ, ya xí ccuzquijũ ca rá nttzo ca xtú øtijũ. Nu car Abel, bbũ mí mfõmbi cár cji guegue, ca Ocǵa bi xih ca hnaa ca xquí möhti, jin di perdonabi ca xquí dyøte.

²⁵ Nuquiguεjũ, gui mbenijũ te tza i muhui car ddadyo acuerdo ca xí ttajcõjũ, cǵa gui mfõdijũ pa jin gui dyεjmũ, como por medio car ddadyo acuerdo, i nzojçõjũ ca Ocǵa yũ pa ya. Cũ cǵahni israelita cũ jin gá dyødejũ ca bbeto Ƴr acuerdo, jin gá mbøndijũ libre. Ndejma bi ncastigajũ, como xcuí hñeh ca Ocǵa car acuerdo-ca hneje. Ca Ocǵa bi nzoh car Moisés, bi xifi ja mí ncja ca bbeto Ƴr acuerdo, cǵa guegue pé bi xih cũ cǵahni israelita, macǵa múr cǵahnitjo hua jar jöy. Nugõjũ, yũ pa ya, guejtsje ca Ocǵa i nzojçõjũ desde guehpũ jítzi por medio cár Tzi Ttu. I nesta gu juhpijũ ndũm̄y ca i xijquijũ, porque bbũ gu jejma-ca, jin gu pøndijũ libre.

²⁶ Bbũ mí ttun car Moisés ca bbeto Ƴr acuerdo, ca Ocǵa bi cǵajpi bi ndo hño car hñamijöy, como bi juati nƳr mundo. Cǵa nuya, pé i xijquijũ te pé da ncja. I mam pũ jar libro ca bi dyøti car profeta, ina: “Pé gu yojpi gu juati nƳr jöy, göhtjo co nƳr jítzi.”

²⁷ Como xí man ca Ocǵa, pé da yojpi da juani göhtjo, dí padijũ, bbũ pé xtu eh car Jesucristo, da mpuni göhtjo yũ cosa yũ dí ccahtijũ hua jar mundo. Jøña quí mejti ca Ocǵa, da hm̄y pa göhtjo Ƴr tiempo, cǵa nucá, da goji, como jin gui tzõ da mpun-cá.

²⁸ Nu car jöy ca da ddajquijũ ca Ocǵa, pũ jabũ gu hm̄pju guegue, guehpũ bí mandado, cǵa jin da mpun car jöy-cá pa göhtjo Ƴr tiempo. Eso, gu øjpijũ mpõjcje ca Ocǵa por rá ngue car herencia ca xí ddajquijũ, como jin da mpun-ca hneje. Guejtjo,

gu ccahtijm̄ jøñã guegue mbo um tzi m̄ayjm̄, cja gu jonijm̄ ja grã hm̄apjm̄ pa gu tzørijm̄. Gu mbenijm̄ te tza rá nttzujpi ca Ocja, cja gu ndo ihtzibijm̄-ca.

²⁹ Como guegue i jñejmi ncja hnar tzibi ca da wejque göhtjo ca rá nttzo pa da nzø.

Cómo agradecer a Dios

13

¹ Nuya, pé dí xihquijm̄, gui segue gui majtssejm̄, como gui göhtjojm̄ gui ncjuadajm̄.

² Cja guejtjo, i nesta gui nújm̄ rá zø c̄u to i tzøh p̄u jer ngujm̄ gá visita. Como mí bb̄uh c̄u dda cjahni c̄u mí cuajti visita p̄u jáy ngujm̄ hneje cja mí fõxjm̄, pe nuc̄u, xcuí hñejm̄ ca Ocja, cja mí ángele-c̄u.

³ Guejtjo, gui mbenijm̄ c̄u hermano c̄u i cjetijm̄ gá preso por rá ngue nár palabra ca Ocja, cja gui fõxjm̄, ncjahm̄ guehquejm̄ di cjohquijm̄ p̄u hneje. Gui mbenijm̄ tz̄u hneje c̄u hermano c̄u xí tt̄uni por rá ngue nár palabra ca Ocja. Da ddahquijm̄ ur dum̄ay, cja gui fõxjm̄, porque gui padijm̄ ja dí ncjajm̄ bb̄u dí sufrijm̄.

⁴ Göhtjoquiguejm̄, gui mbenijm̄, xí ddajcõjm̄ ca Ocja car ntjajti, cja gui respetajm̄ c̄u xí ntjajti. Guejtjo gui mbenijm̄, ca Ocja tiene que da castiga c̄u to jin gui respeta car ntjajti, sea c̄u hñøjø co c̄u bb̄ejñã c̄u i bb̄ubi cja jin gui ntjajtihui, o sea c̄u to i bb̄u í bb̄ejñã o í dame cja pé di yojmi pé ddaa.

⁵ Cja hneje, jin gui ndo nej̄m̄ car domi. Gui mpõjm̄ co ni ca tenḡu gui jajm̄, como xí man ca Ocja: “Nugö, jin gu j̄cquijm̄. Göhtjo ur tiempo gu ccajtiquijm̄.”

⁶ Eso, dí göhtjoj_u, como ngu xtá emej_u guegue, jin te gu tzuj_u, cja jin gu ntzøtj_u. Gu mbenij_u ncja ngu ga mam p_u jar salmo:

Ca Ocja da möxquigö;

Jin gu tzu ca te da cjagui y_u cjahni.

⁷ Gui mbenij_u c_u hermano c_u ya xí ndu, c_u mí ja cár cargoj_u p_u jar templo cja mí ujtiq_uij_u cár palabra ca Ocja. Gui mbenij_u ja xcá mbøn cár bbefij_u, cja ja mí ncja nguá hñemej_u, cja gui tenij_u car ejemplo ca xí nzoh-c_u.

⁸ Guejtjo gui mbenij_u cam Tzi Jmuj_u Jesucristo, ja ncja nguá möx c_u to mí teni mahmeto. Guejtjo i föxcöj_u rá pa ya, cja da segue da möxcöj_u ncjadip_u göhtjo ur pa.

⁹ Gui jñaj_u ur huenda pa jin to da jiöhquij_u grí tenij_u hnañño mfeni c_u jin gui cierto. Nuquej_u, gui mbenij_u car palabra ca i xijquij_u, tzudi, por rá ngue cár tzi pöjötjo, ca Ocja i un car nzajqui ca ntjumay göhtjo y_u to i eme. Nu c_u pé dda mandamiento c_u i xijquij_u tema jñuni i tjegui da ttzi, co tema jñuni i nccahtzi, jin te i sirve cja jin tema nzajqui i un c_u to i ten-cá.

¹⁰ C_u cjahni c_u i tendij_u cár religión c_u judio, i ñahtibitjoj_u ca Ocja quí cji c_u zuwe, cada bb_u ga nguatij_u guegue. Nugöj_u, dí pehtzij_u ca más rá ndo zö ca xí jñah_utibi ca Ocja, gue cár tzi cji car Jesús ca bi mföni por rá nguejcöj_u. Por rá ngue cár cji-ca, nuya dí pehtzij_u derecho gu cuatij_u car Tzi Ta jitz_u. Nu c_u möcja c_u i peh p_u jar nicja c_u judio, jin te di ntjumay ca drí guatij_u ca Ocja, como jin gui ne da hñemej_u ca hnaa ca xpá mejni guegue.

11 Bb_u i pöhti z_uw_e cár damöc_{ja} c_u judio, i c_uhti cár c_{ji} c_u z_uw_e p_u jar lugar ca i tsjifi ca Más Rá Ndo Nttzujpi, c_{ja} i majm_u, co guehca rí g_uhtzibi ca rá nttzo ca xí dyøti y_u c_{ja}hni. Como ga ma_n c_u judio, ca Oc_{ja} i ccahti y_u to xí dyøti ca rá nttzo ncjahn_u xtrú mbonihui c_u z_uw_e c_u xí bböhti. Diguebb_u ya quí cuerpo c_u z_uw_e c_u xí bböhti i hnutzi yan_u digue quí ngu c_u c_{ja}hni, c_{ja} rá ddu_{ti} n_u göhtjo cár ngø, hasta bb_u xí nza_{ti} rá zö quí cuerpo. Ga ma_n c_u c_{ja}hni israelita, i ncjap_u ga mpuni göhtjo ca rá nttzo ca xí dyøtij_u.

12 Guejti car tzi Jesús, bb_u mí du, bi ncjajpi guegue ncja ngu ga ncjajpi quí cuerpo c_u z_uw_e, como bi ttizti yan_u digue car ciudad Jerusalén, c_{ja} bú mfömbi cár c_{ji} p_u jar ponti pa gá ng_uhtzibi ca rá nttzo ca xí dyøti y_u c_{ja}hni y_u xí hñeme guegue.

13 Nugöj_u, bb_u dí ne gu tenij_u car Jesús, i nesta gu tzoguij_u car religiön ca ndí tenij_u bb_u jí bbe ndí emej_u n_ur evangelio, pa ncjap_u gár hm_upj_u guegue car Jesús, masque xín da uguij_u y_u dda c_{ja}hni, ncja ngu nguá u_j guegue.

14 Jin dí p_ehtzij_u hua jar mundo hnar jñini ca da dura pa göhtjo u_r tiempo, como da tjegue göhtjo y_u i bb_ujcua. Nu car ciudad ca dí jonij_u, gue ca hnaa ca jim bé dí ccahtij_u, c_{ja} jin da tjegue.

15 C_{ja} bb_u dí mbenij_u car Jesucristo, ja ncja gá ndu por rá nguejcöj_u, rí ntzöhui gu xöjtibij_u ca Oc_{ja} cor pöjö, göhtjo u_r tiempo. Como bb_u dí xöjtibij_u, i tzøh ca Oc_{ja}, c_{ja} i jñejmi ncja hnar ofrenda ca dí ñahtibij_u.

16 Guejtjo rí ntzöhui gui föxj_u c_u hermano c_u jin te i ja. Bb_u guí tzi jaj_u, gui xohti tz_u ir dyej_u, o gui

jionijm ja grí föxjm-cm. Como guejti-ca, i ncja ngu hnar ofrenda xcúr ñahtibijm ca Ocja, cja i tzøtsje guegue.

¹⁷ Gui dyøtjijm cm to i pehtzi cargo pm jar templo. Cja bbm da nzohquijm, gui tenijm ca da xihquijm, porque cm hermano-cm i jñejm mödi, cja nuquejm, ym to i eme car Jesucristo, gui jñejm qui dejtica. Car obrero cja co cm pé ddaa cm i fötzi, tiene que xta döjti m huenda ca Ocja por rá nguehquejm hneje. Eso, gui dyøtjijm ncja ngu ga xihquijm, pa da mpøjmm. Porque bbm gui ntøxtijm-cá o jin gui cjajpjijm ncaso, da ungui m dumay bbm xta döjm m huenda diguequejm. Cja hnehquiguem, pé ntoja xqui pehtzi ir tzøjm hneje.

¹⁸ Nuya, dí øhquijm tzm gui oraguijm. Dí padi, jin to te xtá øhtibi ca rá nttzo, como segue dí jongö ja gár hmuy rá zö, göhtjo pm jabm dí pa.

¹⁹ Cja dí øhquijm, gui dyøjrijm tzm ca Ocja da möxquigö pa ngueticá gár coh pm jabm gár bbmjm.

Bendición y saludos finales

²⁰ Nuya, da möxquiguem cam Tzi Tajm pm jitzijm, como xí ngo m ay cja xí nzojquijm pa gu mpøjmm guegue. Bbm mí dñ car tzi Jesús, car Tzi Ta jitzijm bi cjaipi bi jña m jña pa gár padijm, ntjmmay car ddadyo acuerdo ca bi tsjotzi bbm mí mfön cár cji car Jesús, cja ya jin da mpun car acuerdo-ca, göhtjo m tiempo. Car Tzi Jesús m Damödi ca i föjquigöjm, cja nugöjm í dejtiguem-ca.

²¹ Por guegue car Jesucristo, ca Ocja da möxquiguem pa gui zedijm, gui cjam göhtjo ca rá zö, cja gui dyøhtibijm cár tzi voluntad. Göhtjoguigöjm da

möxquigöj_u pa gu cja_u ca da tzøjø. Rí ntzöhui gu xöjtibij_u göhtjo _ur tiempo, da ncjap_u amén.

²² Nuqu_ej_u, cju_ada, dí xihquij_u tz_u, gui pezquij_u _ur ttijqui, gui dyødej_u ya teng_udi ya palabra gá consejo xtú juxcua. Nugö dí ingö, jin tza i ma nar carta na xtú escribiquij_u, xajma jin da mfadaquij_u.

²³ Guejtjo hneje dí penquij_u razón, ya xí mbøx jar födi car hermano Timoteo, ya xqui dyo libre. Bb_u nguetic_a da zøjø, gu tzitzi, gu mebbe, gu má ccajtiquij_u.

²⁴ Gui zenguj_u tz_u göhtjo c_u i pehtzi cargo p_u jar templo, co göhtjo c_u pé dda hermano c_u i emej_u car Tzi Jesucristo. Cja nu y_u hermano ming_u Italia y_u i bb_ujcua i pejnquij_u nzengua hneje.

²⁵ Ca Ocja da möxquij_u guí göhtjoj_u co ni cár tzi ttijqui. Da ncjap_u, amén.

I ttzedi hua nár bbede nar carta-na.

**El Nuevo Testamento en otomí de San Felipe
Santiago, Edo. de México
New Testament in Otomi, Estado de México
(MX:ots:Otomi, Estado de México)**

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Estado de México

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomí, Estado de México [ots], Mexico

Copyright Information

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Otomi, Estado de México

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

6040233a-58b9-569e-8ff0-572968a2ee94